

## Glossary for CTH 264

(The list for each lema refers to the restored text A<sup>1169</sup>)

|           |                                  |                                                                                                                                                                                                                                           |
|-----------|----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| -a        | (enclitic pronoun) "he, she, it" |                                                                                                                                                                                                                                           |
| -aš       | sg. nom. com.                    | i 23, 26, 27(x2), 33(x2), 45, 59,<br>ii 6, 8, 9, 23, 61, 82, iii 2, 3, 20(x2),<br>24, 31, 37, 51, 70, 72, 73, 79,<br>iv 21, 28, 29, 30, 31                                                                                                |
| -an       | sg. acc. com.                    | i 29, 32, 37, 65 ii 8, 14, 22(x2),<br>53(x2), 54, 61, iii 28, 31, 32, 39,<br>81, iv 20, 21(x2), 27(x2), 29, 30,<br>42, 43, 64, 72, 73, 74                                                                                                 |
| -an-za-an |                                  | i 30, ii 15, 16, 17, 18, 19, 36,<br>iii 41, iv 26, 64                                                                                                                                                                                     |
| -at       | sg. nom.-acc. neut.              | i 4, 8, 19, 26, 35, 36, ii 10, 38, 39,<br>40, 41, 42, 43, 45(x2), 47(x2),<br>49(x2), 50, 54, 76, iii 16, 42, 47,<br>49, 66, 74, 82, 83, iv 4, 5(x2), 6, 7,<br>8, 13, 15, 22, 33, 44, 45(x2),<br>46(x2), 47, 57, 59, 60, 61,<br>66(x2), 68 |
| -at       | pl. nom. com                     | i 15, ii 55(x2), 73, iii 52, 83, iv 68                                                                                                                                                                                                    |
| -aš       | pl. acc. com.                    | i 14, 15, 18 (x2), 46, iii 23,<br>iv 22, 23, 50                                                                                                                                                                                           |
| -at       | pl. nom.-acc. neut.              | i 9, 48, 49, 50, 51(x2), 52, 54,<br>55, 56(x2), 58, 59, ii 2, 33, 35,<br>iv 37, 38(x2), 40                                                                                                                                                |
| -a/-ja    | "and, too, also, but"            | i 10, 16(x2), 17, 21, 33, 37,<br>ii 7, 25, 36, 39, 40, 41, 43, 81,<br>iii 20, 40, 44, 52, 61, 62, 66,<br>iv 10(x2), 58                                                                                                                    |
| ak(k)-    | "die"                            |                                                                                                                                                                                                                                           |
| a-ki      | 3 sg. pres.                      | i 33(x2)                                                                                                                                                                                                                                  |
| a-ku      | 3 sg. imp.                       | i 59, ii 10, iii 20                                                                                                                                                                                                                       |
| ak-kán-du | 3 pl. imp.                       | ii 55, iii 83                                                                                                                                                                                                                             |
| aggatar   | "death"                          |                                                                                                                                                                                                                                           |
| ag-ga-tar | sg. nom.-acc. neut.              | ii 10, 50                                                                                                                                                                                                                                 |

<sup>1169</sup> For the derivations between the Hittite texts refer to above 3.7 p. 86. Restored items: fully restored words are not included; partially restored words are included without any note. Determinative signs are not listed separately but with the word they determine.

|                    |                                               |                                                                                          |
|--------------------|-----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| ammuk              | (independent pronoun) "I"                     |                                                                                          |
| am-mu-uk           | 1 sg. nom.                                    | iii 25                                                                                   |
| anija-             | "sow (a field)"                               |                                                                                          |
| a-ni-ja-at-te-ni   | 2 pl. pres.                                   | iv 12, 14                                                                                |
| a-ni-ja-u-an-zi    | inf. I                                        | iv 13                                                                                    |
| a-ni-ja-u-ua-an-zi | inf. I                                        | iv 14                                                                                    |
| anda               | (adv. preverb)                                |                                                                                          |
| an-da              | "to, into"                                    | i 26, 35, 37, ii 14, 15, 17, 33,<br>35, 72, iii 15, 19, 33, iv 16, 19, 24,<br>48, 60, 70 |
| an-da-an           | (adv.) "within, inside"                       | i 19                                                                                     |
| andama             | "furthermore"                                 | i 27, 39, ii 30, 57, 78, iii 35, 44,<br>55, iv 1, 12, 25, 34, 56                         |
| andurza            | "inside" (adv.)                               |                                                                                          |
| an-dur-za          |                                               | iii 10, 29                                                                               |
| anzaš              | (independent pronoun) "for us"                |                                                                                          |
| an-za-a-aš         | 1 pl. dat.-acc.                               | iv 72                                                                                    |
| anzel              | (independent pronoun) "our"                   |                                                                                          |
| an-zi-el           | 1 pl. gen.                                    | iv 49, 72                                                                                |
| apā-               | (pron. demonstrative) "that one, he, she, it" |                                                                                          |
| a-pa-a-aš          | sg. nom.                                      | i 25, iii 30, 34, 66, 76                                                                 |
| a-pu-u-un          | sg. acc.                                      | ii 14, iii 39, iv 31                                                                     |
| a-pé-e-da-ni       | sg. dat.-loc.                                 | i 11, 35, 54, ii 1, iii 42, 67                                                           |
| a-pé-e-el          | sg. gen.                                      | i 66                                                                                     |
| a-pu-u-uš          | 3 pl. nom.-acc.                               | i 18, iii 28                                                                             |
| apija              | "(over)there" (adv.)                          |                                                                                          |
| a-pí-ja            |                                               | iii 26                                                                                   |
| appizian           | "later" (adv.)                                |                                                                                          |
| ap<-pí>-zi-an      |                                               | iv 21                                                                                    |
| ar-                | "arrive, come"                                |                                                                                          |
| a-ru               | 3 sg. imp.                                    | iii 73                                                                                   |
| a-ra-an-zi         | 3 pl. pres.                                   | iv 69                                                                                    |
| a-ra-an-za         | part. sg. nom.com.                            | ii 61                                                                                    |
| ar-                | "stand, station oneself" (med.)               |                                                                                          |
| ar-ta-ri           | 3 sg. pres.                                   | i 22                                                                                     |
| a-ra-an-ta-ri      | 3 pl. pres.                                   | ii 74                                                                                    |

|                       |                                      |                                                                                         |
|-----------------------|--------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| a-ra-an-ta-at         | 3 pl. pret.                          | ii 43                                                                                   |
| a-ra-an-ta-ru         | 3 pl. imp.                           | ii 46                                                                                   |
| <sup>LU</sup> ara-    | “friend, colleague, partner”         |                                                                                         |
| <sup>LU</sup> a-ra-aš | sg. nom. com.                        | iii 81                                                                                  |
| <sup>LU</sup> a-ri    | sg. dat.-loc. com.                   | iii 77                                                                                  |
| arahza                | “outside” (adv.)                     |                                                                                         |
| a-ra-aḥ-za            |                                      | iii 9                                                                                   |
| arahzena-             | “outer, outward”                     |                                                                                         |
| a-ra-aḥ-zé-na-aš      | pl. gen. com.                        | iii 28                                                                                  |
| arḥa                  | “away, off”                          |                                                                                         |
| ar-ḥa                 |                                      | i 26, 51, 53, 62, ii 12, 14,<br>ii 28, 66, 67, iii 18, 66,<br>iv 20, 23, 27, 30, 53, 64 |
| arija-                | “inquire by oracle”                  |                                                                                         |
| a-ri-an-zi            | 3 pl. pres.                          | iv 8                                                                                    |
| arnu-                 | “deliver, transfer”                  |                                                                                         |
| ar-nu-ut-te-ni        | 2 pl. pres.                          | i 51, 56                                                                                |
| ar-nu-ṽa-an-du        | 3 pl. imp.                           | iv 60                                                                                   |
| ar-nu-uš-ki-it-tén    | 2 pl. imp. iter.                     | iv 6                                                                                    |
| aš-                   | “remain”                             |                                                                                         |
| a-aš-zi               | 3 sg. pres.                          | iii 47                                                                                  |
| aššanu-               | “provide, celebrate festival”        |                                                                                         |
| aš-ša-nu-zi           | 3 sg. pres.                          | iii 69                                                                                  |
| ašaṽar                | “sheep-fold, pen”                    |                                                                                         |
| a-ša-u-ni             | sg. dat.-loc. neut.                  | ii 17                                                                                   |
| a-ša-u-na-az          | sg. abl. neut.                       | iv 59                                                                                   |
| aši                   | “aforementioned” (anaphoric pronoun) |                                                                                         |
| a-ši                  | sg. nom. com.                        | ii 65, 67                                                                               |
| aška-                 | “gate”                               |                                                                                         |
| a-aš-ka               | sg. dat.-loc.                        | ii 54                                                                                   |
| aššu-                 | “goods, wealth”                      |                                                                                         |
| a-aš-šu               | sg. nom.-acc. neut.                  | iii 51                                                                                  |
| aššuṽant-             | “good, friendly, allied”             |                                                                                         |
| a-aš-šu-ṽa-an-za      | sg. nom. com.                        | i 54                                                                                    |

|                     |                                |                                                                                                                |
|---------------------|--------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| -ašta               | (local particle)               | i 12, 32, 34, ii 21, 68, 74,<br>iii 1, 19, 38, 43, 45, 46, 49,<br>58, 60, 65, 71, 81, iv 52,<br>54, 56, 63, 69 |
| au(š)-              | “see” (see also ušk- and uṽa-) |                                                                                                                |
| a-ú                 | 2 sg. imp.                     | ii 25                                                                                                          |
| eku-/aku-           | “drink”                        |                                                                                                                |
| e-ku-ut-te-ni       | 2 pl. pres.                    | ii 75, iv 53                                                                                                   |
| e-ku-ut-tén         | 2 pl. imp.                     | ii 2, 81                                                                                                       |
| a-ku-ṽa-an-na       | inf. II                        | i 24, ii 1, iii 68, 70                                                                                         |
| ak-ku-uš-ki-iz-zi   | 3 sg. pres. iter.              | i 25                                                                                                           |
| ak-ku-uš[-ki-id-du] | 3 sg. imp. iter.               | ii 8                                                                                                           |
| ak-ku-uš-ki-it-tén  | 2 pl. imp. iter.               | ii 3                                                                                                           |
| ep(p)-              | “seize, catch”                 |                                                                                                                |
| e-ep-zi             | 3 sg. pres.                    | ii 28, 53, 63                                                                                                  |
| e-ep-du             | 3 sg. imp.                     | i 66, ii 49                                                                                                    |
| e-ep-te-ni          | 2 pl. pres.                    | ii 12                                                                                                          |
| e-ep-pu-u-ṽa-an-zi  | inf. I                         | ii 27                                                                                                          |
| eš-/aš-             | “be”                           |                                                                                                                |
| e-eš-zi             | 3 sg. pres.                    | i 59, ii 32, 33, 35, 56,<br>iii 11, 18, 24, 33, 53, iv 2, 41                                                   |
| e-eš-du             | 3 sg. imp.                     | i 16, 20, ii 38, 40(x2),<br>iii 13, 14, 18, 34, 42, 60, 63                                                     |
| e-eš-tén            | 2 pl. imp.                     | i 38, ii 29, 34, 79, iii 43, 44, 57,<br>61                                                                     |
| a-ša-an-du          | 3 pl. imp.                     | i 14, 15, ii 42, iii 7                                                                                         |
| ešša-               | “make, prepare, act”           |                                                                                                                |
| e-eš-ša-a-i         | 3 sg. pres.                    | ii 26                                                                                                          |
| e-eš-ša-at-te-ni    | 2 pl. pres.                    | i 47, ii 58, 60                                                                                                |
| e-eš-ša-an-zi       | 3 pl. pres.                    | i 14, 17, 19                                                                                                   |
| e-eš-ša-an-du       | 3 pl. imp.                     | i 18                                                                                                           |
| ed-/ad-             | “eat”                          |                                                                                                                |
| e-iz-za-a-i         | 3 sg. pres.                    | i 53, iv 5                                                                                                     |
| e-iz-za-az-zi       | 3 sg. pres.                    | iv 40                                                                                                          |
| e-iz/ez-za-at-te-ni | 2 pl. pres.                    | ii 15, 75, iv 27, 30, 40, 44                                                                                   |
| e-iz-za-tén         | 2 pl. imp.                     | ii 2, 81                                                                                                       |
| a/e-da-an-zi        | 3 pl. pres.                    | iv 65                                                                                                          |
| a-da-an-na          | inf. II                        | i 24, ii 1, 11, iii 67, 68, 69                                                                                 |
| az-zi-ik-ki-iz-zi   | 3 sg. pres. iter.              | i 25                                                                                                           |
| az-zi-ki-id-du      | 3 sg. imp. iter.               | ii 8                                                                                                           |
| az-zi-ik-ki-it-tén  | 2 pl. imp. iter.               | ii 3                                                                                                           |

|                                                      |                                             |     |            |
|------------------------------------------------------|---------------------------------------------|-----|------------|
| <i>adatar</i>                                        | “eat” (verbal noun)                         |     |            |
| a-da-an-na-aš                                        | sg. gen. neut.                              | iii | 73         |
| <i>edi-</i>                                          | “he, she, it, that one” (anaphoric pronoun) |     |            |
| ēl-da-ni                                             | sg. dat.-loc. com.                          | i   | 35         |
| <i>ḥaḥratar</i>                                      | (name of a festival)                        |     |            |
|                                                      | “ingathering? (of corps)”                   |     |            |
| ḥa-aḥ-ra-an-na-aš                                    | sg. gen. neut.                              | i   | 44         |
| <i>ḥali-/ḥaliḡa-</i>                                 | “corral”                                    |     |            |
| ḥa-a-li                                              | sg. dat.-loc. neut.                         | ii  | 15         |
| ḥa-li-ḡa-az                                          | sg. abl. neut.                              | iv  | 59         |
| <i>ḥāli-</i>                                         | “watch, guard”                              |     |            |
| ḥa-a-li                                              | sg. acc. neut.                              | iii | 9, 18,     |
|                                                      | sg. dat.-loc. neut.                         | iii | 19, 24     |
| ḥa-li-ḡ[a-aš]                                        | sg. [gen.]                                  | ii  | 78         |
| <sup>LÚ</sup> <i>ḥaliḡattalla-</i>                   | “a guard, watchman”                         |     |            |
| <sup>LÚ</sup> ḥa-li-ḡa-at-tal-la-aš                  | sg. nom. com.                               | iii | 23, 29     |
| <sup>LÚ</sup> <sup>MES</sup> ḥa-li-ḡa-at-tal-liš     | pl. nom. com.                               | iii | 9          |
| <sup>LÚ</sup> <sup>MES</sup> ḥa-li-ḡa-at-tal-li-e-eš | pl. acc. com.                               | iii | 22         |
| <i>ḥalki-</i>                                        | “grain”                                     |     |            |
| ḥal-ki-in                                            | sg. acc. com.                               | iv  | 12         |
| ḥal-ki-it                                            | sg. inst. com.                              | i   | 37         |
| ḥal-ki-uš                                            | pl. acc. com.                               | iv  | 18, 23     |
| <i>ḥalluḡai-</i>                                     | “a quarrel”                                 |     |            |
| ḥal-[lu]-u-ḡa-a-in                                   | sg. acc. com.                               | iii | 38         |
| ḥal-lu-ḡa-ḡa-za                                      | sg. abl. com.                               | iii | 43         |
| <i>ḥalḡai-</i>                                       | “call, summon”                              |     |            |
| ḥal-zi-ḡa-at-te-ni                                   | 2 pl. pres.                                 | iv  | 17(x2)     |
| ḥal-zi-an-zi                                         | 3 pl. pres.                                 | i   | 32         |
| <i>ḥamešḡa-</i>                                      | “spring (season)”                           |     |            |
| ḥa-me-eš-ḡi                                          | sg. dat.-loc. neut.                         | ii  | 60         |
| <i>ḥamešḡant-</i>                                    | “spring”                                    |     |            |
| ḥa-me-eš-ḡa-an-da-aš                                 | sg. gen.                                    | i   | 40, ii 58  |
| <i>ḡanḡaniḡa-</i>                                    | “displeased”                                |     |            |
| ḡḡa-an-ḡa-ni-ḡa-i                                    | 3 sg. pres.                                 | i   | 27, iii 63 |

|                                 |                                         |     |                          |
|---------------------------------|-----------------------------------------|-----|--------------------------|
| <i>ḥappar</i>                   | “price, payment”                        |     |                          |
| ḡa-ap-pár                       | sg. nom.-acc. neut.                     | i   | 49, ii 70, 71, iv 63, 74 |
| <i>ḥappirai-</i>                | “sell”                                  |     |                          |
| ḡa-ap-pí-ra-iz-zi               | 3 sg. pres.                             | ii  | 50                       |
| ḡa-ap-pí-ra-a-iz-zi             | 3 sg. pres.                             | ii  | 51, 53                   |
| <i>ḥapušš-</i>                  | “make again, reschedule (the festival)” |     |                          |
| ḡa-pu-uš-du                     | 3 sg. imp.                              | iii | 43                       |
| <i>ḡar(k)-</i>                  | “have, hold”                            |     |                          |
| ḡar-zi                          | 3 sg. pres.                             | i   | 23                       |
| ḡar-te-ni                       | 2 pl. pres.                             | ii  | 13, ii 31, iii 64, iv 25 |
| ḡar-tén                         | 2 pl. imp.                              | iii | 59                       |
| ḡar-kán-du                      | 3 pl. imp.                              | i   | 16                       |
| <i>pē ḡark-</i>                 | “keep, present, deliver, bring”         |     |                          |
| pé-e ḡar-te-ni                  | 2 pl. pres.                             | i   | 52, iv 4, 37             |
| pé-e ḡar-tén                    | 2 pl. imp.                              | i   | 60, iv 4, 38             |
| <i>ḡark-/ḡarnink-</i>           | “destroy, perish”                       |     |                          |
| ḡar-ak-zi                       | 3 sg. pres.                             | iii | 50, 51, 52               |
| ḡar-ak-te-ni                    | 2 pl. pres.                             | iv  | 55                       |
| ḡar-kán-zi                      | 3 pl. pres.                             | iii | 53                       |
| ḡar-kán-za                      | part. sg. nom. com.                     | iv  | 16                       |
| ḡar-ni-ik-zi                    | 3 sg. pres.                             | i   | 38                       |
| ḡar-ni-ik-te-ni                 | 2 pl. pres.                             | i   | 13                       |
| <sup>NINDA</sup> <i>ḡarši-</i>  | “thick bread”                           |     |                          |
| <sup>NINDA</sup> ḡar-ši /-ḡa-aš | sg. dat.-loc. com.                      | iii | 58, 79                   |
| <sup>NINDA</sup> ḡar-ši-ḡa-az   | sg. abl. com.                           | i   | 64                       |
| <i>ḡaruḡaši</i>                 | “secretly” (adv.)                       |     |                          |
| ḡar-ḡa-ši                       |                                         | ii  | 45                       |
| <i>ḡaššatar</i>                 | “give birth” (verbal noun)              |     |                          |
| ḡa-aš-ša-an-na-aš               | sg. gen. neut.                          | iv  | 35                       |
| <i>ḡat-</i>                     | “become dry”                            |     |                          |
| ḡa-da-an                        | part. sg. nom.-acc. neut.               | iii | 48                       |
| <sup>URU</sup> <i>ḡattuša</i>   | the town Ḥattuša (the capital)          |     |                          |
| <sup>URU</sup> ḡa-at-ti         | nom.                                    | ii  | 46                       |
| <sup>URU</sup> ḡa-at-tu-ša-an   | acc.                                    | iii | 27                       |
| <sup>URU</sup> ḡa-at-tu-ši      | dat.-loc.                               | i   | 45, ii 48, iii 21        |
| <sup>URU</sup> ḡa-at-tu-ša-aš   | gen.                                    | ii  | 9, iii 50                |

|                          |                                         |                                      |  |
|--------------------------|-----------------------------------------|--------------------------------------|--|
| <i>hešua-</i>            | (name of a festival)                    |                                      |  |
| he-šu-ua-aš              | sg. gen.                                | i 41                                 |  |
| <i>hijara-</i>           | (name of festival)                      |                                      |  |
| hi-ja-ra-aš              | sg. gen.                                | i 40                                 |  |
| <i>huelpi-</i>           | "fresh, first fruit, first-born"        |                                      |  |
| hu-u-el-pi               | sg. nom.-acc. neut.                     | iv 3, 39, 43, 49                     |  |
| <i>hūja-</i>             | "run"                                   |                                      |  |
| hu-u-fja l-an-za         | part. sg. nom.-acc. com.                | iii 13                               |  |
| <i>huittija-</i>         | "pull, draw"                            |                                      |  |
| hu-u-it-ti-ja-u-en       | 1 pl. pret.                             | iv 72                                |  |
| hu-u-it-ti-at-te-ni      | 2 pl. pres.                             | ii 21                                |  |
| <i>hūmant-</i>           | "all, entire, whole"                    |                                      |  |
| hu-u-ma-an               | sg. acc. neut.                          | i 60, 63                             |  |
| hu-u-ma-an-da-an         | sg. acc. com.                           | iii 8, 10                            |  |
| hu-um-ma-an-da-az        | sg. abl. neut.                          | i 37, 47                             |  |
| hu-u-ma-an-te-eš         | pl. nom. com.                           | i 3, iii 4                           |  |
| hu-u-ma-an-du-uš         | pl. acc. com.                           | iv 22                                |  |
| hu-u-ma-an-da-aš         | pl. gen. com.                           | iv 78, iii 55                        |  |
| <i>hurnai- hurnuiai-</i> | "sprinkle"                              |                                      |  |
| hur-nu-ua-an             | part. sg. nom.-acc. neut.               | i 19, iii 60                         |  |
| <i>hudak</i>             | "immediately, promptly, quickly" (adv.) |                                      |  |
| hu-da-a-ak               |                                         | ii 80                                |  |
| hu-u-da-a-ak             |                                         | iii 72, 73, iv 4, 6, 40, 43, 44, 49  |  |
| <i>ija-</i>              | "do, make, act"                         |                                      |  |
| i-ja-mi                  | 1 sg. pres.                             | ii 68                                |  |
| i-ja-zi                  | 3 sg. pres.                             | ii 24, 37, 61, iii 38, 42, 51, iv 62 |  |
| i-ja-ad-du               | 3 sg. imp.                              | iii 40                               |  |
| i-ja-at-te-ni            | 2 pl. pres.                             | ii 59, 69, 76(x2)                    |  |
| i-ja-at-tén              | 2 pl. imp.                              | ii 75, iv 43                         |  |
| i-en-zi                  | 3 pl. pres.                             | iv 9                                 |  |
| i-ja-an-du               | 3 pl. imp.                              | ii 47                                |  |
| i-ja-u-an-zi             | inf. I                                  | ii 60                                |  |
| <i>ija-</i>              | "go, march" (med.)                      |                                      |  |
| i-ja-an-ta-ru            | 3 pl. imp.                              | iv 58                                |  |
| <i>ijant-</i>            | "record (write down)"                   |                                      |  |
| i-ja-an                  | part. sg. neut.                         | ii 40(x2)                            |  |
| i-ja-an-te-eš            | part. pl. com.                          | ii 42                                |  |

|                                              |                                                 |                                       |                         |
|----------------------------------------------|-------------------------------------------------|---------------------------------------|-------------------------|
| <i>imma</i>                                  | "even" (adv.)                                   |                                       | i 45, iii 50, 52, iv 21 |
| see also: <i>kuiš</i>                        |                                                 |                                       |                         |
| <i>iškiya-</i>                               | "anoint, smear"                                 |                                       |                         |
| iš-ki-id-du                                  | 3 sg. Imp.                                      | i 4;                                  |                         |
| <i>išheni-</i>                               | "hair"                                          |                                       |                         |
| iš-ḫi-e-ni-uš                                | pl. acc. com.                                   | i 15, iii 62                          |                         |
| <i>išhiul-</i>                               | "binding law, rule, instruction"                |                                       |                         |
| iš-ḫi-ú-la-aš                                | sg. gen. neut.                                  | iv 81                                 |                         |
| <i>išhuua-</i>                               | "throw"                                         |                                       |                         |
| iš-ḫu-u-ua-an-zi                             | 3 pl. pres.                                     | iv 24                                 |                         |
| <i>išpant-</i>                               | "night"                                         |                                       |                         |
| iš-pa-an-ti                                  | sg. dat.-loc. com.                              | iii 12                                |                         |
| <sup>DUG</sup> <i>išpanduzzi-</i>            | "libation vessel" (a kind of a vessel for wine) |                                       |                         |
| <sup>DUG</sup> iš-pa-an-tu-uz-zi             | sg. dat.-loc. neut.                             | iii 58, 80                            |                         |
| iš-pa-a'n-du-uz-zi-az                        | sg. abl. neut.                                  | i 65                                  |                         |
| <sup>GIS</sup> <i>ištana-</i>                | "offering-stand"                                |                                       |                         |
| <sup>GIS</sup> iš-ta-na-az / išt-ta-na-na-az | sg. abl. com.                                   | iv 69                                 |                         |
| <i>ištantanu-</i>                            | "delay"                                         |                                       |                         |
| iš-ta-an-ta-nu-uš-kat-te-ni                  | 2 pl. pres. iter.                               | iv 7, 37                              |                         |
| <i>išduya-</i>                               | "become known, public"                          |                                       |                         |
| iš-du-ua-a-ri                                | 3 sg. pres. med.                                | iii 82, iv 21, 30, 31, 46, 47, 66, 68 |                         |
| <i>idalauatar</i>                            | "evil, hostility"                               |                                       |                         |
| i-da-a-la-u-an-ni                            | sg. dat.-loc. neut.                             | ii 74                                 |                         |
| <i>idalauahh-</i>                            | "maltreat, injure"                              |                                       |                         |
| i-da-a-la-u-uh-ḫa-an-zi                      | 3 pl. pres.                                     | i 30                                  |                         |
| <i>iuka-</i>                                 | "yoke"                                          |                                       |                         |
| i-ú-ki                                       | sg. dat.-loc. neut.                             | ii 16                                 |                         |
| <i>kā-</i>                                   | "this" (demonstrative)                          |                                       |                         |
| ka-a-aš                                      | sg. nom. com.                                   | ii 39, 42, 43                         |                         |
| ki-i                                         | sg. nom. neut.                                  | i 21, 57, iv 49                       |                         |
| ki-e-da-ni                                   | sg. dat.-loc. com.                              | ii 41                                 |                         |

|                                |                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |
|--------------------------------|-----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| <sup>LŮ</sup> kaena-           | "relative, inlaw"           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |
| <sup>LŮ</sup> ka-i-na-aš       | sg. nom. com.               | i 31, 53                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |
| -kán                           | (enclitic particle)         | i 10, 15, 18, 19, 20, 26, 27, 28, 29(x2), 30, 35, 36, 37, 45, 49, 50, 55, 58, 61, 62, 64, 65, 66 ii 5, 7, ii 12, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 25, 32, 35, 43, 47, 48, 51, 63, 65, 67, 69, 71, 72, 76, iii 4, 7, 20, 21, 27, 31, 32, 37, 40, 41, 47, 50, 52, 59, 62, 63, 69, 72, 75, 81, iv 5, 16, 19, 21(x2), 22, 23, 26, 27, 38, 42, 48, 52, 60, 61(x2), 63, 64, 67, 70, 71, 74 |  |
| <sup>É</sup> karimmi-          | "sacred building, temple"   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |
| <sup>É</sup> ka-ri-im-me       | sg. dat.-loc. neut.         | iii 36                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |
| karš-                          | "fail to do, omit, neglect" |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |
|                                | "separate off"              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |
| kar-aš-te-ni                   | 2 pl. pres.                 | iv 56                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  |
| kar-ša-an                      | part. sg. nom.-acc. neut.   | iv 59                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  |
| kar-aš-ta-ri                   | 3 sg. pres. med.            | iii 6, 30, 31, 73                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  |
| karšattar                      | "selection"                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |
| kar-ša-at-tar                  | sg. acc. neut.              | iv 56                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  |
| kar-ša-at-da-ni                | sg. dat.-loc. neut.         | iv 57                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  |
| kartai-                        | "cut off, remove"           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |
| kar-ta-an-te-eš                | part. pl. nom.              | i 15                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  |
| <sup>GIŠ</sup> kataluzzi       | "threshold"                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |
| <sup>GIŠ</sup> kat-ta-lu-uz-zi | sg. acc. neut.              | ii 5, 7, iii 60                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |
| <sup>GIŠ</sup> ka-ta-lu-uz-zi  | sg. acc. neut.              | iii 5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  |
| genu-                          | "knee"                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |
| gi-e-nu-uš                     | pl. acc. com.               | ii 63                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  |
| ki-                            | "being set, placed" (med.)  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |
| ki-it-ta-ru                    | 3 sg. imp.                  | i 58                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  |
| kiš-                           | "occur, happen" (med.)      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |
| ki-i-ša                        | 3 sg. pres.                 | iii 19, 46                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |
| ki-ša-ri                       | 3 sg. pres. med.            | iii 50                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |
| kiššan                         | "thus, as follows" (adv.)   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |
| ki-iš-ša-an                    |                             | ii 23, 40, iii 25, iv 48, 70                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |

|                                        |                                 |                                                                    |  |
|----------------------------------------|---------------------------------|--------------------------------------------------------------------|--|
| kištanu-                               | "extinguish"                    |                                                                    |  |
| ki[š]-ta-nu-zi                         | 3 sg. pres.                     | iii 49                                                             |  |
| ki-iš-ta-nu-ut-tén                     | 2 pl. imp.                      | iii 47                                                             |  |
| kuen-                                  | "kill, slaughter"               |                                                                    |  |
| ku-en-zi                               | 3 sg. pres.                     | iv 64                                                              |  |
| ku-na-an-zi                            | 3 pl. pres.                     | i 29, iii 31                                                       |  |
| ku-en-na-at-te-ni                      | 2 pl. pres.                     | ii 18, iv 26                                                       |  |
| kuiš, kuit                             | "who, which, what" "this, that" |                                                                    |  |
| ku-iš                                  | sg. nom. com.                   | i 34, 45(x2), ii 11, 25, 51, 53, 61, iii 3, 21, 22, 49, 51, 68, 74 |  |
|                                        |                                 | i 64                                                               |  |
| ku-i-iš                                | sg. nom. com.                   | i 59, iii 3                                                        |  |
| ku-i-ša                                | sg. nom. com.                   | ii 13, iii 16                                                      |  |
| ku-in                                  | sg. acc. com.                   | i 21, ii 30, 32, 33(x2), 46, iv 3                                  |  |
| ku-it                                  | sg. nom.-acc. neut.             | ii 6, ii 28, 51, iii 19, 21, 49, iv 41, 47, 68                     |  |
| ku-e-da-ni                             | sg. dat.-loc. com.              | i 14, 17, 48, ii 57, 78, iii 13, 52, 55, iv 25, 34                 |  |
| ku-i-e-eš                              | pl. nom. com.                   | iii 64                                                             |  |
| ku-e                                   | pl. nom.-acc. neut.             | i 19                                                               |  |
| ku- <sup>l</sup> e <sup>l</sup> -da-aš | pl. dat.-loc. com.              | "whoever, whatever"                                                |  |
| kuiš imma kuiš                         |                                 | i 45, iii 4                                                        |  |
| ku-iš im-ma ku-iš                      |                                 |                                                                    |  |
| kuišša                                 | "each, every(one)"              |                                                                    |  |
| ku-iš-ša                               | sg. nom. com.                   | iii 14, 41                                                         |  |
| kuit                                   | "since"                         |                                                                    |  |
| ku-it                                  |                                 | i 25                                                               |  |
| kuiški, kuitki                         | "someone, something"            |                                                                    |  |
| ku-iš-ki                               | sg. nom. com.                   | i 54, 61, 62, iii 15, 26, 27, 37, iv 62                            |  |
| ku-e-da-ni-ik-ki                       | sg. dat.-loc. com.              | ii 81, iii 24, iv 35                                               |  |
| ku-it-ki                               | sg. nom.-acc. neut.             | i 32, ii 24(x2), 65, iii 48, iv 2                                  |  |
| kuiški                                 | (interrogative use)             |                                                                    |  |
| ku-iš-ki                               |                                 | i 21, 28                                                           |  |
| kuitman                                | "meanwhile, as long as" (conj.) |                                                                    |  |
| ku-it-ma-an                            |                                 | ii 66, iii 1, 71, iv 5, 39                                         |  |
| kušata-                                | "bride price, marriage"         |                                                                    |  |
| ku-ša-a-ta                             | sg. nom.-acc. neut.             | ii 64                                                              |  |

|                             |                                              |     |                                                                                                                                                                         |
|-----------------------------|----------------------------------------------|-----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>kutru(ua)-</i>           | “witness”                                    |     |                                                                                                                                                                         |
| ku-ut-ru-u-uš               | pl. nom. com.                                | ii  | 41                                                                                                                                                                      |
| <i>kuyapi</i>               | “when(ever), where(ever)” (relative conj.)   |     |                                                                                                                                                                         |
| ku-ya-pí                    |                                              | i   | 22, 27, 28, 33, 50, ii 42, 45, iv 18, 42, 56                                                                                                                            |
| <i>kuyapikki</i>            | “somewhere”                                  |     |                                                                                                                                                                         |
| ku-ya-pí-ik-ki              |                                              | iii | 65                                                                                                                                                                      |
| <i>lā-</i>                  | “relieve, loosen, free”                      |     |                                                                                                                                                                         |
| la-a-an-za                  | part. sg. nom. com.                          | i   | 26                                                                                                                                                                      |
| <i>lah(h)u / lah(h)uya-</i> | “pour (liquids)”                             |     |                                                                                                                                                                         |
| la-a-ḥu-u-i                 | 3 sg. pres.                                  | i   | 62                                                                                                                                                                      |
| <i>lamnija-</i>             | “record”                                     |     |                                                                                                                                                                         |
| lam-ni-ja-an                | part. sg. nom. neut.                         | ii  | 38                                                                                                                                                                      |
| <i>labarna-</i>             | (king’s name)                                |     |                                                                                                                                                                         |
| la-ba-ar-na-aš              | sg. gen.                                     | iii | 33                                                                                                                                                                      |
| <i>lē</i>                   | prohibitive (+pres. / imp.) (adv.)           |     |                                                                                                                                                                         |
| le-e                        |                                              | i   | 10, 12, 13, 17, 20, 58, 59, 61, 62, ii 5, 35(x2), 37, 43, 45, 56, 68, 69, 70, 76, 77(x2), iii 6, 11, 15, 18, 20, 25, 30, 33, 40, 61, 63, iv 6, 37, 39, 42, 61           |
| <i>lukkatta, lukkatti</i>   | “the following morning, the next day” (adv.) |     |                                                                                                                                                                         |
| lu-uk-kat-ti/ta             |                                              | iii | 72                                                                                                                                                                      |
| <i>luli-</i>                | “spring, fountain”                           |     |                                                                                                                                                                         |
| lu-li-ja-za                 | sg. abl. com.                                | iii | 33                                                                                                                                                                      |
| <i>luri-</i>                | “humiliation”                                |     |                                                                                                                                                                         |
| lu-ú-ri-eš                  | sg. nom. com.                                | iii | 34                                                                                                                                                                      |
| <i>lurijahh-</i>            | “humiliate”                                  |     |                                                                                                                                                                         |
| lu-ri-ja-aḥ-ḥ[a-a]n-du      | 3 pl. imp.                                   | iii | 32                                                                                                                                                                      |
| <i>-ma</i>                  | “but, however, and” (conj.)                  |     |                                                                                                                                                                         |
|                             | “but, however”                               | i   | 4, 22, 28, 49, 59, ii 27, 28, 33, 37, 45, 50, 67, 72, 76, iii 10, 12, 15, 26, 30, 31, 48, 50, 66, 67, 73, 74, 76, iv 15, 16, 19, 30, 31(x2), 33, 43, 46(x2), 54, 61(x2) |

|                     |                               |     |                                                                                                                                                                                                     |
|---------------------|-------------------------------|-----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                     | “and”                         |     |                                                                                                                                                                                                     |
|                     |                               | i   | 15, 18, 33, 34, 53, 55, 62, ii 2, 4, 5, 6, 8, 10, 12, 13, 48, 51, 53, 75, 77, iii 13, 16, 21, 32, 46, 78, 79, 82, iv 17, 21, 22, 27, 45, 52, 61, 65, 68(x2), 75                                     |
| <i>mahhan</i>       | “when, as” (conj.)            |     |                                                                                                                                                                                                     |
| ma-aḥ-ḥa-an         |                               | ii  | 26, 48, 67, iii 46, 69, iv 9, 59                                                                                                                                                                    |
| <i>mai-</i>         | “grow, be fruitful”           |     |                                                                                                                                                                                                     |
| mi-ja-an-za         | part. sg. nom. com.           | iv  | 16                                                                                                                                                                                                  |
| <i>maklant-</i>     | “thin, emaciated” (adj.)      |     |                                                                                                                                                                                                     |
| ma-ak-la-an-da-an   | sg. acc.                      | ii  | 13, iv 65, 75                                                                                                                                                                                       |
| <i>maklatar</i>     |                               |     |                                                                                                                                                                                                     |
| ma-ak-la-an-n[a-a]z | sg. abl. neut.                | iv  | 28                                                                                                                                                                                                  |
| <i>mān</i>          | “if, when, either...or”       |     |                                                                                                                                                                                                     |
| ma-a-an             |                               | i   | 4, 5(x2), 27, 28, 33, 34, 46, 50, ii 1, 2, 6(x2), 8, 37, 50, 57, 60, 81, iii 22, 23, 26, 31, 37, 45, 48, 64, 65, 68, 73, 74, 76, 78, iv 2, 7, 12(x2) 25, 31, 35, 41, 43, 46, 49, 53, 56, 61, 68, 71 |
| <i>manijahh-</i>    | “deliver, hand over”          |     |                                                                                                                                                                                                     |
| ma-ni-ja-aḥ-ḥi      | 3 sg. pres.                   | iv  | 14                                                                                                                                                                                                  |
| ma-ni-ja-aḥ-tén     | 2 pl. imp.                    | i   | 63                                                                                                                                                                                                  |
| <i>maninkuyan</i>   | “near” (adv.)                 |     |                                                                                                                                                                                                     |
| ma-ni-in-ku-ya-an   |                               | iii | 80                                                                                                                                                                                                  |
| <i>marri-</i>       | “very much, extremely” (adv.) |     |                                                                                                                                                                                                     |
| mar-ri              |                               | i   | 38, iii 17, 54                                                                                                                                                                                      |
| <i>mark-</i>        | “butcher”                     |     |                                                                                                                                                                                                     |
| mar-kán             | part. sg. nom.-acc.           | ii  | 13                                                                                                                                                                                                  |
| <i>maršatar</i>     | “deception”                   |     |                                                                                                                                                                                                     |
| mar-ša-tar          | sg. acc. neut.                | iv  | 62                                                                                                                                                                                                  |
| <i>mašīqant-</i>    | “how much, how big”           |     |                                                                                                                                                                                                     |
| ma-ši-ya-an         | sg. nom.-acc. neut.           | ii  | 39                                                                                                                                                                                                  |
| <i>maz(z)-</i>      | “dare to”                     |     |                                                                                                                                                                                                     |
| ma-az-za-az-zi      | 3 sg. pres.                   | iii | 76                                                                                                                                                                                                  |

|                      |                                    |                                                                |
|----------------------|------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| <i>meħur</i>         | “time”                             |                                                                |
| me-e-ħu-ni           | sg. dat.-loc. neut.                | ii 28, iv 4, 47                                                |
| me-e-ħu-u-ni         | sg. dat.-loc. neut.                | ii 58, 61, 80, iii 73, iv 35, 38, 68                           |
| me-e-ħu-na-aš        | sg. gen. neut.                     | ii 60,                                                         |
| me-e-ħu-u-na-aš      | sg. gen. neut.                     | iv 4, 38                                                       |
| <i>mekki-</i>        | “much, greatly, very” (adv.)       |                                                                |
| me-ik-ki             |                                    | i 38, ii 29, 34, 79, iii 17, 42, 43, 44, 45, 54, 57, 59, iv 14 |
| <i>mema-</i>         | “speak, say, declare”              |                                                                |
| me-ma-i              | 3 sg. pres.                        | ii 24                                                          |
| me-ma-ú              | 3 sg. imp.                         | iii 75                                                         |
| me-ma-a-ú            | 3 sg. imp.                         | iii 77                                                         |
| me-ma-at-te-ni       | 2 pl. pres.                        | iv 15, 19                                                      |
| me-mi-eš-tén         | 2 pl. imp.                         | i 64                                                           |
| me-mi-ja-u-an-zi     | inf. I                             | iii 76                                                         |
| <i>memiia(n)-</i>    | “a saying, word”                   |                                                                |
| me-mi-aš             | sg. nom. com.                      | ii 66, 67                                                      |
| me-mi-an             | sg. acc. com.                      | i 63                                                           |
| <i>menahħanda-</i>   | “toward, regarding” (adv.)         |                                                                |
| me-na-aħ-ħa-an-da    |                                    | iii 57, iv 6, 39                                               |
| <i>-mu</i>           | (enclitic pronoun) 1 sg. dat.-loc. | ii 63, 65(x2), 67                                              |
| <i>munñāi-</i>       | “conceal, hide”                    |                                                                |
| mu-un-na-a-iz-zi     | 3 sg. pres.                        | ii 53                                                          |
| <i>mutai-</i>        | “neglect”                          |                                                                |
| m[u-t]a-a-iz-zi      | 3 sg. pres.                        | iii 41                                                         |
| <i>naħ(h)-</i>       | “afraid, fearful”                  |                                                                |
| na-aħ-ħa-an-te-eš    | pl. part. nom. com.                | i 38, ii 29, 34, iii 43, 44, 57                                |
| <i>naħšaratt-</i>    | “reverence”                        |                                                                |
| na-aħ-ša-ra-at-ta-an | sg. acc. com.                      | iii 58                                                         |
| <i>namma</i>         | “furthermore, then, next” (adv.)   |                                                                |
| nam-ma               |                                    | i 14, 20, 63, ii 28, 40, 43, iii 1, 7, 13, 18, 62, 71          |
| <i>-naš</i>          | (enclitic pronoun) “to us”         |                                                                |
| -na-aš               | 1 pl. dat.-loc.                    | ii 24, iv 72, 73, 74, 76                                       |

|                       |                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-----------------------|---------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>našma</i>          | “or, either...or” (conj.) | i 8, 11, 24, 29, 30, 31, 45, 50, 54, ii 12, 15, 16, 17, 18, 19, 22, 64, iii 36, 81, iv 3, 15, 18, 26, 29, 36, 41, 45, 50(x2), 51, 62, 63, 64, 73, 74                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <i>naššu</i>          | “either....or”            | i 24, 29, 31, 53, ii 12, 14, 64(x2), iv 2, 28, 29, 36, 63                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <i>nāui</i>           | “not yet” (adv.)          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| na-a-ú-i              |                           | iii 79, iv 5, 40                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| na-a-ūi <sub>5</sub>  |                           | iv 40                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <i>nekumant-</i>      | “naked”                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| ne-ku-ma-an-za        | sg. nom. com.             | iii 32                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <i>nekuz meħuni</i>   | “at night time” (adv.)    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| ne-ku-uz me-e-ħu-u-ni |                           | ii 80                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <i>nink-</i>          | “get drunk”               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| ni-ik-zi              | 3 sg. pres.               | iii 37                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <i>ninink-</i>        | “disturb, stir up”        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| ni-ni-ik-ta-ri        | 3 sg. pres. med.          | iii 38                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <i>nu (na+)</i>       | “and”                     | i 4, 9, 12, 14, 18, 19, 23(x2), 24, 25, 26(x2), 27, 28, 29, 32(x2), 33, 35, 37, 38, 46, 48(x2), 51(x2), 52, 54, 56(x2), 57, 58, 59, 65, 66, ii 6, 8(x2), 10, 14(x2), 18, 20, 21, 22, 23(x2), 24, 25, 27, 28, 29, 31(x2), 34(x2), 38, 40, 42, 45, 46(x2), 47(x2), 49(x2), 50, 52, 53, 54(x2), 56, 57, 58, 60, 61(x2), 62, 63, 65(x2), 68(x2), 70, 71, 73, 74, 75, 77, 78, 80, 81, 82, iii 2, 5, 8, 9, 11, 14(x2), 16, 17(x2), 19, 20, 23, 24, 26, 28(x2), 31, 32, 33, 34, 37, 38(x2), 39, 41, 42, 43(x2), 45(x2), 46, 47, 49(x2), 50, 51(x2), 52, 54, 56, 58, 59, 60, 62, 63, 65, 66, 69, 70, 71, 72(x2), 74, 75, 77(x2), 79, 81, 83, iv 2, 5, 6, 8(x3), 9, 11, 12, 14, 16, 18, 20, 21, 22, 23, 25, 27, 31, 32, 33, 35, 36, 37, |

|                               |                                 |                                                                                                              |  |
|-------------------------------|---------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
|                               |                                 | 38, 40, 42, 43, 44, 46, 47, 48, 52,<br>53, 54, 57(x2), 59, 60, 63(x2), 64,<br>66(x2), 68, 69, 70, 72, 74, 76 |  |
| <i>nuntarnu-</i>              | "be fast"                       |                                                                                                              |  |
| nu-un-tar-nu-zi               | 3 sg. pres.                     | ii 27                                                                                                        |  |
| <i>pahš-/pahšaš-</i>          | "guard, keep"                   |                                                                                                              |  |
| pa-aḥ-ḥa-aš-ḥi                | 1 sg. pres.                     | iii 26                                                                                                       |  |
| pa-aḥ-ša-ru                   | 3 sg. imp. med.                 | iii 14                                                                                                       |  |
| pa-aḥ-ḥa-aš-tén               | 2 pl. imp.                      | iii 17, 45                                                                                                   |  |
| <i>pahššanu-</i>              | "be cautious"                   |                                                                                                              |  |
| pa-aḥ-ḥa-aš-ša-nu-ua-an-te-eš | part. pl. nom. com.             | ii 79, iii 54                                                                                                |  |
| <i>pahḥur</i>                 | "fire"                          |                                                                                                              |  |
| pa-aḥ-ḥur                     | sg. nom. neut.                  | iii 46                                                                                                       |  |
| pa-aḥ-ḥu-u-e-na-aš            | sg. gen. neut.                  | iii 44, 54                                                                                                   |  |
| <i>pai-</i>                   | "go, walk"                      |                                                                                                              |  |
| pa-i-mi                       | 1 sg. pres.                     | iii 26                                                                                                       |  |
| pa-id-du                      | 3 sg. imp.                      | iii 24, 29, 70                                                                                               |  |
| pa-it-te-ni                   | 2 pl. pres.                     | i 12, iv 32                                                                                                  |  |
| pa-it-tén                     | 2 pl. imp.                      | ii 80                                                                                                        |  |
| pa-a-u-ua-aš                  | verbal noun gen.                | ii 7                                                                                                         |  |
| <i>pai- piḥa-</i>             | "give"                          |                                                                                                              |  |
| pa-a-i                        | 3 sg. pres.                     | iii 67, 70                                                                                                   |  |
| pa-iš                         | 3 sg. pret.                     | ii 39                                                                                                        |  |
| pé-eš-te-ni                   | 2 pl. pres.                     | i 55, 57, ii 20, 22                                                                                          |  |
| pí-an-zi                      | 3 pl. pres.                     | ii 38, iii 68                                                                                                |  |
| pí-ḥa-u-e-en                  | 1 pl. pret.                     | iv 50, 51, 73                                                                                                |  |
| pé-eš-ki-iz-zi                | 3 sg. pres. iter.               | i 24(x2)                                                                                                     |  |
| pé-eš-kán-zi                  | 3 pl. pres. iter.               | i 8, 48                                                                                                      |  |
| <i>paprant-</i>               | "defile, unclean"               |                                                                                                              |  |
| pa-ap-ra-an-da-za             | sg. abl. com.                   | iii 66                                                                                                       |  |
| pa-ap-ra-an-te-eš             | pl. nom. com.                   | iv 54                                                                                                        |  |
| <i>papreš-</i>                | "be unclean, defile, be guilty" |                                                                                                              |  |
| pa-ap-riḥ-[eš-te-ni]          | 2 pl. pres.                     | iv 33                                                                                                        |  |
| <i>parā</i>                   | "forth" (prev.)                 |                                                                                                              |  |
| pa-ra-a                       |                                 | i 51, 56, ii 21, 26, 44, 49,<br>iii 78, iv 72                                                                |  |
| <i>parranda</i>               | "over" (adv.)                   |                                                                                                              |  |
| pár-ra-an-da                  |                                 | i 32                                                                                                         |  |

|                       |                                 |                                                                                                                                                             |  |
|-----------------------|---------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| <i>parḥ-</i>          | "chase, pursue"                 |                                                                                                                                                             |  |
| pár-ḥi-eš-ki          | 2 sg. imp. iter.                | iv 77                                                                                                                                                       |  |
| <i>parkui-</i>        | "pure, clean (ritually)" (adj.) |                                                                                                                                                             |  |
| pár-[k]u-ua-iš        | pl. nom. com.                   | i 14                                                                                                                                                        |  |
| pár-ku-ua-e-eš        | pl. nom. com                    | iv 53                                                                                                                                                       |  |
| pár-ku-ua-ḥa          | pl. nom.-acc. neut.             | i 16, 23, iii 62                                                                                                                                            |  |
| <i>parkueš-</i>       | "innocent, become pure, clean"  |                                                                                                                                                             |  |
| pár-ku-e[š-te]-ni     | 2 pl. pres.                     | iv 32                                                                                                                                                       |  |
| <i>parn-</i>          | "house"                         |                                                                                                                                                             |  |
| pár-ni                | sg. dat.-loc. neut.             | ii 32                                                                                                                                                       |  |
| <i>parš-</i>          | "run off, escape"               |                                                                                                                                                             |  |
| pár-aš-ta             | 3 sg. pret.                     | iv 29                                                                                                                                                       |  |
| <i>paršur-</i>        | "cooking"                       |                                                                                                                                                             |  |
| pár-šu-u-ra-aš        | sg. gen. neut.                  | i 20, iii 59                                                                                                                                                |  |
| <i>-pat</i>           | "the same, just, indeed"        |                                                                                                                                                             |  |
| -pát                  |                                 | i 21, 22, 32, 33, 35, 56, 63,<br>ii 5, 33, 35(x2), 40, 43, 44, 52, 54,<br>55, 56, 68, 74(x2), iii 4, 6, 23, 24,<br>25, 29, 33, 52, 53, 54, 75, 77,<br>iv 31 |  |
| <i>pē</i>             | see under - ḥar(k) / pē ḥark-   |                                                                                                                                                             |  |
| <i>peḥute-</i>        | "bring, lead, escort"           |                                                                                                                                                             |  |
| pé-e-ḥu-te-iz-zi      | 3 sg. pres.                     | ii 10                                                                                                                                                       |  |
| <i>peššiḥa-</i>       | "dispose, throw away"           |                                                                                                                                                             |  |
| pé-eš-še-ḥa-zi        | 3 sg. pres.                     | iii 66                                                                                                                                                      |  |
| <i>peda-</i>          | "place" (noun)                  |                                                                                                                                                             |  |
| pí-di                 | sg. dat.-loc. neut.             | i 20                                                                                                                                                        |  |
| pé-e-da-an            | sg. acc. neut.                  | iii 59                                                                                                                                                      |  |
| <i>pidiši-</i>        | "instead / in place of him"     |                                                                                                                                                             |  |
| pí-di-eš-ši/ pí-di-ši |                                 | iv 65, 75                                                                                                                                                   |  |
| <i>peda-</i>          | "bring, transport, declare"     |                                                                                                                                                             |  |
| pé-e-da-a-i           | 3 sg. pres.                     | ii 36                                                                                                                                                       |  |
| pé-e-da-a-ú           | 3 sg. imp.                      | iii 34                                                                                                                                                      |  |
| pé-e-da-at-te-ni      | 2 pl. pres.                     | ii 23, iv 48                                                                                                                                                |  |
| pé-e-da-an-du         | 3 pl. imp.                      | iv 70                                                                                                                                                       |  |

|                                     |                                 |          |                               |
|-------------------------------------|---------------------------------|----------|-------------------------------|
| <sup>NINDA</sup> <i>piiantalla-</i> | (a kind of sacred bread)        |          |                               |
| pí-ja-an-ta-al-la-an                | sg. acc.                        | ii       | 4                             |
| <i>piran-</i>                       | "before, in front"              |          |                               |
| pí-ra-an                            |                                 | i 22, ii | 47, 64, 66, 67, iii 13, iv 15 |
| <i>pittenu-</i>                     | "wisk away"                     |          |                               |
| pít-ti-nu-zi                        | 3 sg. pres.                     | ii       | 26                            |
| <i>pul-</i>                         | "lot"                           |          |                               |
| pu-u-la-aš                          | sg. gen. neut.                  | i        | 44                            |
| <i>pudaḥa-</i>                      | (name of a festival)            |          |                               |
| pu-u-da-ḥa-aš                       | sg. gen.                        | i        | 41                            |
| <i>šai-/ šija-</i>                  | "seal"                          |          |                               |
| ši-ja-an-du                         | 3 pl. imp.                      | ii       | 47, 49                        |
| <i>šak(k)-</i>                      | "know"                          |          |                               |
| ša-ak-ki                            | 3 sg. pres.                     | iii      | 81                            |
| <i>šaklai-</i>                      | "rule (custom), cultic rite"    |          |                               |
| ša-ak-la-a-iš                       | sg. nom. com.                   | iii      | 21, iv 36                     |
| ša-ak-la-in                         | sg. acc. com.                   | iii      | 69                            |
| <i>šaknuṣant-</i>                   | "unclean, impure"               |          |                               |
| ša-ak-nu-an-za                      | sg. nom. com.                   | iii      | 80                            |
| <i>šakuṣandarijanu-</i>             | "leave a festival uncelebrated" |          |                               |
| ša-ku-ṣa-an-ta-lri-l-ja-nu-ut-te-ni | 2 pl. pres.                     | iv       | 42                            |
| <i>šalik-</i>                       | "approach, (+anda) touch"       |          |                               |
| ša-a-li-qa                          | 3 sg. pres. med.                | iii      | 65, 80                        |
| <i>-šan</i>                         | (local particle)                |          |                               |
| -ša-an                              |                                 | iv       | 59                            |
| <i>šanna-</i>                       | "conceal, hide"                 |          |                               |
| ša-an-na-a-i                        | 3 sg. pres.                     | iii      | 82                            |
| ša-an-na-at-te-ni                   | 2. pl. pres.                    | iv       | 19                            |
| <i>šannapi šannapi</i>              | "here and there" (adv.)         |          |                               |
| ša-an-na-pí ša-an-na-pí             |                                 | iii      | 48                            |
| <i>šanezzi-</i>                     | "sweet" (adj.)                  |          |                               |
| ša-ne-iz-zi-in                      | sg. acc. com.                   | iv       | 67, 71                        |

|                      |                                                     |     |                                                                           |
|----------------------|-----------------------------------------------------|-----|---------------------------------------------------------------------------|
| <i>šanḥ-</i>         | "sweep"                                             |     |                                                                           |
| ša-[a]n-ḥa-an        | sg. part. nom.-acc.                                 | i   | 19, iii 60                                                                |
| <i>šanḥ-</i>         | "seek, demend"                                      |     |                                                                           |
| ša-an-ḥ-zi           | 3 sg. pres.                                         | i   | 35, 37                                                                    |
| ša-an-ḥi-eš-kán-zi   | 3 pl. pres. iter.                                   | ii  | 72                                                                        |
| <i>šapp-</i>         | "churn"                                             |     |                                                                           |
| šap-pé-eš-kán-zi     | 3 pl. pres. iter.                                   | iv  | 42                                                                        |
| <i>šarā-</i>         | "up(wards)" (adv./ prev.)                           |     |                                                                           |
| ša-ra-a              |                                                     | i   | 9, 22, 47, 50, 60, 66,<br>ii 7, 8, 48, iii 2, 6, 30, 39,<br>41, 71, iv 64 |
| <i>šarra-</i>        | "divide, distribute"                                |     |                                                                           |
| šar-ra-a-[i]         | 3 sg. pres.                                         | i   | 59                                                                        |
| šar-ra-at-te-ni      | 2 pl. pres.                                         | i   | 58, iv 20                                                                 |
| šar-ra-an            | part. sg. nom. neut.                                | iii | 18                                                                        |
| šar-ru-ma-aš         | verbal noun gen.                                    | i   | 57                                                                        |
| <i>šarra-</i>        | "to cross"                                          |     |                                                                           |
| šar-ri-eš-ki-iz-zi   | 3 sg. pres. iter.                                   | iii | 5                                                                         |
| šar-ra-aš-ki-it-ta   | 3 sg. pres. iter. med.                              | ii  | 7                                                                         |
| šar-ri-eš-kat-ta/-ri | 3 sg. pres. iter. med.                              | iii | 61                                                                        |
| <i>šarra-</i>        | "share, portion" (noun com.) see also <i>takšan</i> |     |                                                                           |
| šar-ra-aš            | gen.                                                | i   | 56                                                                        |
| šar-ra-an            | acc.                                                | i   | 57, iv 18, 19                                                             |
| <i>šarḥuṣant-</i>    | "belly, intestines"                                 |     |                                                                           |
| šar-ḥu-u-ṣa-an-da-az | sg. abl. com.                                       | i   | 13                                                                        |
| <i>šarnink-</i>      | "compensate"                                        |     |                                                                           |
| š[ar]-ni-ik-te-ni    | 2 pl. pres.                                         | iv  | 31                                                                        |
| <i>šatlašša-</i>     | (name of a festival)                                |     |                                                                           |
| ša-at-la-aš-ša-aš    | sg. gen.                                            | i   | 41                                                                        |
| <i>šekkant-</i>      | "known"                                             |     |                                                                           |
| še-ik-kán-ti-it      | part. sg. inst.                                     | iii | 78                                                                        |
| <i>šēr</i>           | "on, up, above, over, on top of" (adv.)             |     |                                                                           |
| še-ir                |                                                     | i   | 45, 62, ii 20, iii 21, iv 76                                              |
| <i>šeš-</i>          | "sleep"                                             |     |                                                                           |
| še-eš-zi             | 3 sg. pres.                                         | iii | 15, 68, 74                                                                |
| še-eš-du             | 3 sg. imp.                                          | ii  | 82                                                                        |

|                    |                                                                                                                          |                                                                                                                                                            |
|--------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| še-e-šu-u-an-zi    | inf. I                                                                                                                   | iii 2, 30                                                                                                                                                  |
| še-e-šu-u-ua-an-zi | inf. I                                                                                                                   | iii 6                                                                                                                                                      |
| -ši                | (enclitic pronoun) 3 sg. dat.<br>"him / her / it"                                                                        | i 24 (x2), 26, 33, 56, 59,<br>ii 10, 37, 39, 41, 42, 49,<br>50, iii 16, 29, 32, 34, 74,<br>iv 36, 43, 65                                                   |
| -šiš               | (enclitic possessive pronoun)<br>3 sg. nom.                                                                              | iii 81                                                                                                                                                     |
| -šmaš              | (enclitic pronoun)<br>3 pl. dat.-loc.<br>2 pl. acc/dat.                                                                  | i 48, 57, ii 54, 56, 62, 63,<br>iii 11, 83, iv 66<br>i 51, 53, 63, ii 69,<br>73, iii 17, 18, 56, 59, 62,<br>63, iv 8(x3), 9, 10, 12, 20,<br>22, 33, 46, 48 |
| šumeš              | (independent pronoun) 2 pl. nom.<br>šu-me-eš                                                                             | i 48, ii 78, iii 35                                                                                                                                        |
| šumaš              | (independent pronoun)<br>šu-ma-aš 2 pl. nom.                                                                             | ii 31, 57, iii 55, 61, iv 1, 3<br>27, 30, 34, 44                                                                                                           |
|                    | 2 pl. dat.-acc.                                                                                                          | ii 12, 13, 31, 57, 61,<br>70, 71(x2), 72, iv 13                                                                                                            |
| šumel              | (independent pronoun)<br>šu-me-el<br>šu-me-e-el 2 pl. gen.                                                               | i 52, iv 17, 22, 32, 54<br>iv 16                                                                                                                           |
| šunna-             | "to fill"<br>šu-un-na-at-te-ni 2 pl. pres.                                                                               | iv 18                                                                                                                                                      |
| šunnummeššar (n.)  | "a filling"<br>[š]u-un-nu-um-me-eš-šar nom.-acc                                                                          | i 7                                                                                                                                                        |
| šuppi-             | "sacred, pure" (adj.)<br>šu-up-pa-ja-aš sg. gen. com.                                                                    | i 42                                                                                                                                                       |
| dā-                | "take"<br>da-a-u-e-en 1 pl. pret.<br>da-at-te-ni 2 pl. pres.<br>da-aš-kat-te-ni 2 pl. pres. iter.<br>da-a-aš 3 sg. pret. | iv 74<br>i 50, 55, ii 20, 70, 71<br>i 49<br>i 65                                                                                                           |

|                           |                                              |                                |
|---------------------------|----------------------------------------------|--------------------------------|
| da-an-zi                  | 3 pl. pres.                                  | iv 23                          |
| da-a-ir                   | 3 pl. pret.                                  | iv 67                          |
| da-an-du                  | 3 pl. imp.                                   | iv 70                          |
| da-a-an                   | part. sg. nom.-acc. neut.                    | i 16, iii 63                   |
| da-an-te-eš               | part. nom.-acc. pl. com.                     | iii 7                          |
| -ta                       | (enclitic pronoun) "you" 2 sg. dat.-acc.     | ii 25                          |
| dahiia-                   | (name of a festival)<br>da-ḥi-ia-aš sg. gen. | i 43                           |
| dāi-/tiia-                | "put, set"                                   |                                |
| da-a-i                    | 3 sg. pres.                                  | iii 78, iv 64                  |
| da-a-it-te-ni             | 2 pl. pres.                                  | ii 16                          |
| ti-ia-[an-du?]            | imp. (pl. 2?)                                | i 9                            |
| ti-ia-an                  | part. sg. acc.                               | i 7, iii 59                    |
| ti-ia-an-ta               | part. pl. nom.-acc. neut.                    | i 47, 50                       |
| ti-ia-an-da-an            | part. sg. acc. com.                          | iii 40, 41                     |
| tāiia-                    | "steal"                                      |                                |
| ta-a-it-te-ni             | 2 pl. pres.                                  | iv 21                          |
| ta-ia-at-te-ni            | 2 pl. pres.                                  | iv 22                          |
| ta-a-iš-te-ni             | 2 pl. pres.                                  | iv 27                          |
| takšan                    | "half"                                       |                                |
| takšan šarra              | "share"                                      |                                |
| ták-ša-an                 | šar-ra-aš                                    | i 56                           |
| ták-ša-an                 | šar-ra-an                                    | i 57, iv 18, 19                |
| takku                     | "if"                                         |                                |
| ták-ku                    |                                              | iii 31, iv 32, 33, 54          |
| [tá]k-[k]u                |                                              | iii 82                         |
| daliia-                   | "leave behind" +za "leave for oneself"       |                                |
| da-a-li-ia-zi             | 3 sg. pres.                                  | i 61, ii 44                    |
| tamāi-                    | "another"                                    |                                |
| ta-ma-i                   | sg. nom.-acc. neut.                          | ii 64                          |
| ta-ma-a-iš                | sg. nom. com.                                | i 21, 28                       |
| ta-me-e-da-ni             | sg. dat.-loc. neut.                          | i 13, ii 19, 22, iii 36, iv 51 |
| tamaš-/damaš-             | "press"                                      |                                |
| ta-ma-aš-zi               | 3 sg. pres.                                  | iii 75                         |
| damenk-                   | "be close, attached to"                      |                                |
| [t]a-me-en-kiš-[ki-it-ta] | 3 sg. pres. iter. med.                       | i 26                           |

|                           |                                   |                |  |
|---------------------------|-----------------------------------|----------------|--|
| <i>taparija-</i>          | "command"                         |                |  |
| ta-pa-ri-ja-an-zi         | 3 sg. pres.                       | iv 9           |  |
| <i>tarh-</i>              | "overcome"                        |                |  |
| t[ar-h]u-u[z-z]i          | 3 sg. pres.                       | ii 82          |  |
|                           | "be able"                         |                |  |
| tar-aḥ-te-ni              | 2 pl. pres.                       | ii 2           |  |
| <i>tarna-</i> (+anda)     | "let in"                          |                |  |
| (+arḥa)                   | "let out, release"                |                |  |
| tar-nu-um-m[e-e]n         | 1 pl. pret.                       | iv 75          |  |
| tar-na-a-i                | 3 sg. pres.                       | ii 29          |  |
| tar-na-at-te-ni           | 2 pl. pres.                       | ii 14, 15, 17  |  |
| tar-na-an-zi              | 3 pl. pres.                       | iv 65          |  |
| <i>tarnešk-</i>           | "admit, let in"                   |                |  |
| tar-ni-eš-[k]i-iz-zi      | 3 sg. pres. iter.                 | iii 23         |  |
| ar-ni-eš-ki-id-du         | 3 sg. imp. iter.                  | iii 23         |  |
| <i>daššu-</i>             | "strong" (adj.)                   |                |  |
| da-aš-šu-uš               | sg. nom. com.                     | ii 27          |  |
| <i>te-</i>                | "say, speak"                      |                |  |
| te-iz-zi                  | 3 sg. pres.                       | iii 25         |  |
| <i>tepu-</i>              | "little"                          |                |  |
| te-pu                     | sg. acc. neut.                    | iv 15          |  |
| <i>tešḥa-</i>             | "a sleep"                         |                |  |
| te-eš-ḥa-aš               | sg. nom. com.                     | iii 17         |  |
| <i>tetḥeššar</i>          | "thunder"                         |                |  |
| te-it-ḥi-eš-na-aš         | sg. gen. neut.                    | i 40           |  |
| <i>tiia-</i>              | "step over, into"                 |                |  |
| ti-ia-zi                  | 3 sg. pres.                       | i 20, ii 9, 67 |  |
| ti-ia-ad-du               | 3 sg. imp.                        | ii 66          |  |
| ti-ia-at-tén              | 2 pl. imp.                        | ii 65          |  |
| ti-iš-ki-iz-zi            | 3 sg. pres. iter.                 | iii 27         |  |
| <i>tittiia-</i>           | "associate, be related, together" |                |  |
| te-it-ti-ʿan <sup>1</sup> | part. sg. nom. com.               | i 33           |  |
| <i>tuel</i>               | (independent pronoun)             |                |  |
| tu-e-el                   | 2 sg. gen.                        | i 64           |  |
| tu-el                     | 2 sg. gen.                        | iv 76          |  |

|                                            |                                                     |                    |  |
|--------------------------------------------|-----------------------------------------------------|--------------------|--|
| <i>tuhmiant-</i>                           | (unknown)                                           |                    |  |
| túḥ-me-ja-an-za                            | sg. nom.                                            | iii 36             |  |
| <i>ṣdūr</i>                                | "urine"                                             |                    |  |
| ṣdu-ú-úr                                   | sg. acc. neut.                                      | iii 67             |  |
| <i>duṣarnāi-</i>                           | "break"                                             |                    |  |
| du-ṣa-ar-ni-eš-ki-it                       | 3 sg. pret. iter.                                   | iv 28              |  |
| <i>uiia-</i>                               | "send"                                              |                    |  |
| u-i-ia-zi                                  | 3 sg. pres.                                         | iv 13              |  |
| <i>unna-</i>                               | "drive over (mobilize animals)"                     |                    |  |
| u-un-na-an-zi                              | 3 pl. pres.                                         | iv 57              |  |
| u-un-na-an-za                              | part. sg. nom. com.                                 | ii 11              |  |
| <i>unuṣašḥa-</i>                           | "ornament, adornment"                               |                    |  |
| ú-nu-ṣa-aš-ḥa-an                           | sg. acc. com.                                       | ii 36              |  |
| <sup>LÚ</sup> <i>upati-</i>                | <i>upati</i> -man<br>(people related to the temple) |                    |  |
| <sup>LÚ</sup> <sup>MES</sup> ú-pa-ti-ja-aš | pl. gen. com.                                       | i 44               |  |
| <i>uppa-</i>                               | "send"                                              |                    |  |
| up-pa-at-te-ni                             | 2 pl. pres.                                         | iv 45              |  |
| <i>uššaniia-/ušniia-</i>                   | "sell, offer for sale"                              |                    |  |
| uš-ša-ni-ia-u-e-en                         | 1 pl. pret.                                         | iv 73              |  |
| uš-ša-ni-ia-zi                             | 3 sg. pres.                                         | ii 45              |  |
| uš-ša-ni-ia-ad-du                          | 3 sg. imp.                                          | ii 44              |  |
| uš-ni-ia-at-te-ni                          | 2 pl. pres.                                         | ii 77, iv 26       |  |
| <i>ušk-</i>                                | "see, watch" (iter. of <i>auš-</i> )                |                    |  |
| uš-kán-zi                                  | 3 pl. pres.                                         | iv 7, 39           |  |
| [uš-ga]-aḥ-ḥu-ut                           | 2 sg. imp. med.                                     | i 66               |  |
| uš-kán-du                                  | 3 pl. imp. med.                                     | ii 46, iii 9       |  |
| <i>uda-</i>                                | "bring forth, over"                                 |                    |  |
| ú-da-at-te-ni                              | 2 pl. pres.                                         | iv 44, 47          |  |
| ú-da-at-tén                                | 2 pl. imp.                                          | iv 40              |  |
| <i>uttar</i>                               | "matter, word"                                      |                    |  |
| ut-tar                                     | sg. nom. neut.                                      | i 57, ii 65, 81    |  |
| ud-da-ni-i                                 | sg. dat.-loc. neut.                                 | ii 79, iii 44, 54  |  |
| <i>uṣa-</i>                                | "come"                                              |                    |  |
| ú-iz-zi                                    | 3 sg. pres.                                         | i 54, ii 6, 48, 63 |  |

|                          |                                        |                                                                                                                                            |
|--------------------------|----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ú-id-du                  | 3 sg. imp.                             | iii 2                                                                                                                                      |
| ú-ua-at-te-ni            | 2 pl. pres.                            | iv 20                                                                                                                                      |
| <i>uua-</i>              | "see" from <i>au(š)</i>                |                                                                                                                                            |
| ú-ua-an-zi               | 3 pl. pres.                            | iii 28, 29                                                                                                                                 |
| <i>uuaia-</i>            | "be sorry for" (med.)                  |                                                                                                                                            |
| u-ua-it-ta               | 3 sg. pres.                            | iii 81                                                                                                                                     |
| u-ua-it-ta-ri            | 3 sg. pres.                            | ii 69, 71                                                                                                                                  |
| <i>uuate-</i>            | "bring, lead"                          |                                                                                                                                            |
| ú-ua-te-iz-zi            | 3 sg. pres.                            | ii 54                                                                                                                                      |
| -ua(r)-                  | (indicator of quoted speech)           | i 64, 65, 66, ii 23(x2), 24, 39, 41, 42(x2), 63, 65(x2), 67, 68, iii 25, 26, 31, iv 28(x2), 29(x2), 49, 50, 52, 71, 72, 73, 74(x2), 75, 76 |
| <i>uahnu-</i>            | "turn, change, replace"                |                                                                                                                                            |
| ua-aḥ-nu-um-me-en        | 1 pl. pret.                            | iv 74                                                                                                                                      |
| ua-aḥ-nu-zi              | 3 sg. pres.                            | iv 63                                                                                                                                      |
| ua-aḥ-nu-ma-an-zi        | inf. I                                 | ii 20                                                                                                                                      |
| ua-aḥ-nu-uš-kán-zi       | 3 pl. pres. iter.                      | iv 61                                                                                                                                      |
| <i>uahnumar</i>          | "turn, turning"                        |                                                                                                                                            |
| ua-aḥ-nu-mar             | verbal voun nom. neut.                 | i 59, ii 56                                                                                                                                |
| <i>uakšijan-</i>         | "omit, cause to fall short, leave out" |                                                                                                                                            |
| ua-ak-ši-ja-nu-zi        | 3 sg. pres.                            | iii 40                                                                                                                                     |
| ua-ak-ši-ja-nu-ut-te-ni  | 2 pl. pres.                            | i 49                                                                                                                                       |
| <i>uarp-</i>             | "wash"                                 |                                                                                                                                            |
| ua-ar-ap-zi              | 3 sg. pres.                            | iii 79                                                                                                                                     |
| ua-ar-[ap-d]u            | 3 sg. imp.                             | iii 72                                                                                                                                     |
| ua-ar-ap-tu <sub>4</sub> | 3 sg. imp.                             | iii 77                                                                                                                                     |
| ua-ar-pa-an-za           | part. sg. nom. com.                    | i 23                                                                                                                                       |
| ua-ar-pa-an-te-eš        | part. pl. nom. com.                    | iii 61                                                                                                                                     |
| ua-ar-[pa]-an-ti-ša-at   | ( <i>ur[pa]ntiš+ar</i> )               |                                                                                                                                            |
|                          | part. pl. nom. com.                    | i 15                                                                                                                                       |
| <i>uaršanu-</i>          | "appease, satisfy"                     |                                                                                                                                            |
| ua-ar-ša-nu-an-zi        | 3 pl. pres.                            | iv 11                                                                                                                                      |
| <i>uaš-/ uaiša-</i>      | "buy"                                  |                                                                                                                                            |
| ua-ši-ja-zi              | 3 sg. pres.                            | ii 47                                                                                                                                      |
| ua-a-ši-i[a-at-te]-ni    | 2 pl. pres.                            | ii 77                                                                                                                                      |

|                                                           |                              |                                                                                                                                                                                                                                               |
|-----------------------------------------------------------|------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>uaš(š)-</i>                                            | "be dressed, clothe"         |                                                                                                                                                                                                                                               |
| ú-e-eš-tén                                                | 2 pl. imp.                   | iii 62                                                                                                                                                                                                                                        |
| ua-aš-ša-an                                               | part. sg. nom.-acc. neut.    | i 16, 23                                                                                                                                                                                                                                      |
| <i>uaštul-</i>                                            | "sin"                        |                                                                                                                                                                                                                                               |
| ua-aš-túl                                                 | sg. nom.-acc. neut.          | iii 16, 19, 42, 50, 51, 74, iv 8, 22, 33, 46, 66                                                                                                                                                                                              |
| <i>uatar</i>                                              | "water"                      |                                                                                                                                                                                                                                               |
| ua-a-tar                                                  | sg. nom.-acc. neut.          | ii 75, iii 33                                                                                                                                                                                                                                 |
| ú-e-da-an-da                                              | sg. abl. neut.               | iii 47                                                                                                                                                                                                                                        |
| <i>ueḥ-</i>                                               | "turn" (med.) "be forgiven"  |                                                                                                                                                                                                                                               |
| ú-e-eḥ-ta-ri                                              | 3 sg. pres. med.             | iii 20                                                                                                                                                                                                                                        |
| <i>ueḥešk-</i>                                            | "to patrol"                  |                                                                                                                                                                                                                                               |
| ú-e-ḥi-eš-kán-du                                          | 3 pl. imp. iter.             | iii 8, 11                                                                                                                                                                                                                                     |
| <i>LÚ ueḥišgattalla-</i>                                  | "patrolman"                  |                                                                                                                                                                                                                                               |
| <i>LÚ<sup>MES</sup> ú-e-&lt;ḥi&gt;-eš-[k]at-tal-li-iš</i> | pl. nom. com.                | iii 7                                                                                                                                                                                                                                         |
| <i>LÚ<sup>MES</sup> ú-e-ḥi-eš-ga-at-tal-la-aš</i>         | pl. dat.-loc. com.           | iii 12                                                                                                                                                                                                                                        |
| <i>uemija-</i>                                            | "find"                       |                                                                                                                                                                                                                                               |
| ú-e-mi-an-zi                                              | 3 pl. pres.                  | iii 16                                                                                                                                                                                                                                        |
| -za                                                       | (reflexive pronoun particle) | i 17, 25, 30, 38, 61, 66, ii 18, 20, 22, 25, 29, 31(x2), 34, 35, 43, 44, 45, 46, 50, 51, 52, 57, 63, 76, 77(x2), 78(x2), 82, iii 14(x2), 15, 25, 27, 35, 43, 44, 54, 55, 61, 68, 72, 74, 77, 79, iv 1, 16, 17, 19, 28, 34, 49, 53, 54, 63, 70 |
| <i>zah(h)-</i>                                            | "beat, break"                |                                                                                                                                                                                                                                               |
| za-aḥ-zi                                                  | 3 sg. pres.                  | iii 38                                                                                                                                                                                                                                        |
| za-ḥa-an-du                                               | 3 pl. imp.                   | iii 39                                                                                                                                                                                                                                        |
| <i>zakkar</i>                                             | "excrement"                  |                                                                                                                                                                                                                                               |
| za-ak-kar                                                 | sg. acc. neut.               | iii 67                                                                                                                                                                                                                                        |
| <i>zammurāi-</i>                                          | "insult, offend"             |                                                                                                                                                                                                                                               |
| za-am-mu-ra-a-u-e-en                                      | 2 pl. pret.                  | iv 52                                                                                                                                                                                                                                         |
| za-am-mu-ra-u-ua-an-zi                                    | inf. I                       | iii 27                                                                                                                                                                                                                                        |
| <i>zankila-</i>                                           | "punish, to fine"            |                                                                                                                                                                                                                                               |
| za-an-ki-la-an-zi                                         | 3 pl. pres.                  | iv 10                                                                                                                                                                                                                                         |

|                                                |                              |                                                                             |  |
|------------------------------------------------|------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|--|
| zena-                                          | "autumn"                     |                                                                             |  |
| zé-e-ni                                        | sg. dat.-loc. com.           | ii 59                                                                       |  |
| zenant-                                        | "autumn"                     |                                                                             |  |
| zé-n[a-and]a-aš                                | sg. gen. com.                | i 39, ii 59                                                                 |  |
| zik                                            | (independent pronoun) "you"  |                                                                             |  |
| zi-ik                                          | 2 sg. nom.                   | iv 76                                                                       |  |
| zūua                                           | "food"                       |                                                                             |  |
| zū-u-ua-an                                     | sg. acc. com.                | ii 25, iv 67, 71                                                            |  |
| zū-u-ua-aš                                     | sg. gen. com.                | iv 76                                                                       |  |
| zū-u-ua-<aš>                                   | sg. gen. com.                | iv 76                                                                       |  |
| <b>SUMEROGRAMS</b>                             |                              |                                                                             |  |
| A.ŠĀ                                           | "field"                      | iv 15, 16(x2), 17(x2)                                                       |  |
| MUNUS AMA.DINGIR <sup>LIM</sup>                | "priestess"                  |                                                                             |  |
| MUNUS <sup>MES</sup> AMA.DINGIR <sup>LIM</sup> |                              | i 43, ii 62, iii 35                                                         |  |
| AMAR                                           | "calf"                       | iv 36                                                                       |  |
| LÚ APIN.LÁ                                     | "farmer"                     |                                                                             |  |
| LÚ APIN.LÁ                                     |                              | iv 16                                                                       |  |
| LÚ <sup>MES</sup> APIN.LÁ                      |                              | iv 3, 79                                                                    |  |
| ARAD                                           | "male slave"                 |                                                                             |  |
| ARAD-ŠU                                        |                              | i 22, 28, 31                                                                |  |
| ARAD-ŠU                                        |                              | i 36                                                                        |  |
| BA. UG <sub>6</sub>                            | "die"                        | iv 28                                                                       |  |
| BĀD                                            | "wall"                       |                                                                             |  |
| BĀD-aš                                         | pl. gen.                     | iii 28                                                                      |  |
| GIŠ BANŠUR see: LÚ <sup>GIŠ</sup> BANŠUR       |                              |                                                                             |  |
| BURU <sup>MES</sup>                            | "harvest"                    | ii 63                                                                       |  |
| DAM                                            | "wife"                       |                                                                             |  |
| DAM-ŠU/ DAM-ŠU                                 |                              | i 30, 36, ii 36, iii 15                                                     |  |
| DAM <sup>MES</sup> -KU-NU                      |                              | i 52, ii 73, iv 55                                                          |  |
| DAM <sup>MES</sup> -NI                         |                              | iv 50, 77                                                                   |  |
| DINGIR                                         | "deity, god/goddess, divine" |                                                                             |  |
| DINGIR <sup>LIM</sup> /DINGIR <sup>LIM</sup>   | sg. nom.                     | i 35, 65, ii 23, iv 76                                                      |  |
| DINGIR <sup>LIM</sup>                          | sg. dat.                     | iv 48                                                                       |  |
| DINGIR <sup>LIM</sup>                          | sg. gen.                     | i 4, 28, 34, 38, 55,<br>61, 63, iv 15, 16, 17,<br>34(x2), 52, 69,<br>80(x2) |  |
| DINGIR <sup>LIM</sup> -na-ša                   | sg. gen.                     | ii 55                                                                       |  |
| DINGIR <sup>LIM</sup> -ni                      | sg. dat.-loc.                | i 63, ii 11, 21, 33,<br>iii 69, iv 2, 22, 32,<br>35, 41                     |  |
| DINGIR <sup>LIM</sup> -az                      | sg. abl.                     | i 64                                                                        |  |

|                                        |                                   |                                                                                                                     |  |
|----------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| DINGIR <sup>LIM</sup> -ŠU              |                                   | iii 30                                                                                                              |  |
| DINGIR <sup>MES</sup>                  | pl. nom.                          | ii 72, iv 6, 8, 38                                                                                                  |  |
|                                        | pl. gen.                          | iv 79(x2)                                                                                                           |  |
| DINGIR <sup>MES</sup> -eš              |                                   | iii 67                                                                                                              |  |
| DINGIR <sup>MES</sup> -aš              | pl. nom.                          | i 21                                                                                                                |  |
|                                        | pl. dat.-loc.                     | ii 9, iii 66, iv 27,<br>40, 43, 57, 60                                                                              |  |
| DINGIR <sup>MES</sup> -aš              | pl. gen.                          | i 17, 49, 51, ii 5,<br>27, 29, 30, 31, 32, 70, 74,<br>iii 56, 58, 63, 69, 72,<br>79, iv 3, 5, 11, 23,<br>52, 67, 71 |  |
| DINGIR <sup>MES</sup> -na-aš           | pl. gen                           | ii 7                                                                                                                |  |
| DÙ-an-lzi <sup>1</sup>                 | "do" 3 pl. pres.                  | i 32                                                                                                                |  |
| DUB                                    | "tablet"                          | iv 78                                                                                                               |  |
| DUMU                                   | "son"                             |                                                                                                                     |  |
| DUMU-ŠU                                |                                   | ii 36                                                                                                               |  |
| DUMU <sup>MES</sup> -NI                |                                   | iv 51, 77                                                                                                           |  |
| DUMU <sup>MES</sup> -ŠU <sup>1</sup>   |                                   | i 30, 36                                                                                                            |  |
| DUMU <sup>MES</sup> -KU-NU             |                                   | i 52, ii 73, iv 55                                                                                                  |  |
| DUMU <sup>MES</sup> ŠU-NU              |                                   | ii 4                                                                                                                |  |
| DUMU.LÚ.U <sub>19</sub> .LU            | "human"                           | ii 9                                                                                                                |  |
| EGIR                                   | "afterwards, back, behind, again" |                                                                                                                     |  |
| EGIR                                   |                                   | ii 72, iv 61                                                                                                        |  |
| EGIR-pa                                |                                   | i 10, 59, 63, ii 56, 65                                                                                             |  |
| EGIR-an                                |                                   | i 65, ii 41, iii 75, iv 13                                                                                          |  |
| EGIR-an-da                             |                                   | ii 26                                                                                                               |  |
| EGIR-zi-an (adv.)                      |                                   | iii 82, iv 20, 30                                                                                                   |  |
| EGIR-iz-zi-an                          |                                   | iv 45                                                                                                               |  |
| É                                      | "house"                           |                                                                                                                     |  |
| É-ir                                   |                                   | ii 76                                                                                                               |  |
| É <sup>TI</sup>                        |                                   | ii 43                                                                                                               |  |
| É-l-ir                                 |                                   | i 66                                                                                                                |  |
| É-ŠU                                   |                                   | iii 15, 16                                                                                                          |  |
| É <sup>MES</sup> -KU-NU                |                                   | i 52                                                                                                                |  |
| É.DINGIR <sup>LIM</sup>                | "temple"                          | i 60, ii 7, iii 2, 5, 14(x2),<br>36, 37, 45, 50, 52                                                                 |  |
| É.DINGIR <sup>LIM</sup> -IA            |                                   | iii 25                                                                                                              |  |
| É.DINGIR <sup>LIM</sup> -ŠU            |                                   | iii 34, 49                                                                                                          |  |
| É <sup>MES</sup> DINGIR <sup>MES</sup> |                                   | iii 10, 17                                                                                                          |  |
| É.GAL                                  | "palace"                          | i 11, 12                                                                                                            |  |
| É.GAL <sup>LIM</sup>                   |                                   | ii 37, 49                                                                                                           |  |
| É <sup>U1</sup> NINDA. DÙ.DÙ           | "bakery"                          | i 18                                                                                                                |  |
| EN                                     | "master"                          |                                                                                                                     |  |
| EN-IA                                  |                                   | i 65                                                                                                                |  |

|                                         |                            |                                                                                          |
|-----------------------------------------|----------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| EN-ŠU                                   |                            | i 22, 25, 28                                                                             |
| EN <sup>MES</sup>                       |                            | ii 46                                                                                    |
| EN <sup>MES</sup> -KU-NU                |                            | iv 8, 57                                                                                 |
| EN.TU <sub>7</sub>                      | "kitchen attendant"        | iii 66                                                                                   |
| EN <sup>MES</sup> TU <sub>7</sub>       |                            | iii 55, iv 79                                                                            |
| EZEN <sub>4</sub>                       | "festival, ritual"         |                                                                                          |
| EZEN <sub>4</sub>                       |                            | i 39(x4), 40(x3), 41(x3), 42, 43,<br>ii 41, 58, 59, 60, 68, iii 38, 39, 41,<br>45, iv 41 |
| EZEN <sub>4</sub> -aš                   | sg. nom.                   | i 45, ii 58                                                                              |
| EZEN <sub>4</sub> -an                   | sg. acc.                   | iii 43                                                                                   |
| EZEN <sub>4</sub> <sup>MES</sup>        | pl. nom.                   | i 42, 43(x2), 43(x2), 44(x3), ii 57<br>iv 41, 42                                         |
| GA                                      | "milk"                     | i 62                                                                                     |
| GAL-ja                                  | "(libation) vessel"        | ii 80, iii 68, iv 69                                                                     |
| GAM                                     | "down, under"              | i 58, 66, ii 16, 82, iii 16,<br>iv 58                                                    |
| GAM-an ( <i>kattan</i> )                | "under, by"                |                                                                                          |
| GE <sub>6</sub>                         | "night"                    |                                                                                          |
| GE <sub>6</sub> -an-za                  | nom.                       | iii 46                                                                                   |
| GE <sub>6</sub> -an                     | acc.                       | iii 8, 10                                                                                |
| GE <sub>6</sub> -ti                     | dat.-loc.                  | iii 12(x2)                                                                               |
| GE <sub>6</sub> -az                     | abl.                       | iii 7                                                                                    |
| GEŠTU <sup>HLA</sup> -ŠU                | "ears"                     | i 30                                                                                     |
| GÉME                                    | "female slave"             |                                                                                          |
| GÉME-ŠU-aš                              |                            | i 31                                                                                     |
| GÉME <sup>MES</sup> -ŠU                 |                            | i 36                                                                                     |
| GEŠTIN                                  | "wine"                     | i 46, 60, 62                                                                             |
| GIM-an                                  | see: <i>mahhan</i>         | iii 69                                                                                   |
| GIR <sub>4</sub>                        | "clay"                     | iii 64                                                                                   |
| GIŠ-ru                                  | "wood"                     | iii 48                                                                                   |
| GIŠ <sup>zi</sup>                       |                            | iii 64                                                                                   |
| GIŠ.ĤUR                                 | "document"                 | ii 47                                                                                    |
| GU <sub>4</sub>                         | "cattle"                   | ii 14, iii 39, iv 10, 31                                                                 |
| GU <sup>HLA</sup>                       |                            | i 46                                                                                     |
| GU <sup>HLA</sup> -ŠU/ŠÚ                |                            | i 36                                                                                     |
| GU <sub>4</sub> -ŠE                     | "fattened ox"              | ii 12, iv 63                                                                             |
| GU <sub>4</sub> -APIN.LÁ <sup>HLA</sup> | "plow oxen"                | iv 25(x2)                                                                                |
| GU <sub>4</sub> -NITA                   | "bull"                     | iv 29                                                                                    |
| GU <sub>7</sub> -ki-id-du               |                            | ii 8                                                                                     |
| GUDU <sub>12</sub>                      | see: LÚ GUDU <sub>12</sub> |                                                                                          |
| GUL-aḥ-ta <sup>1</sup>                  | "gore" 3 sg. pret.         | iv 29                                                                                    |
| GUL-ša-an                               | "engrave" part. sg. neut.  | ii 52                                                                                    |
| GUNNI                                   | "hearth"                   | iii 46                                                                                   |
| GUŠKIN                                  | "gold"                     | ii 30, 34, 38, 52                                                                        |
| GUŠKIN-i                                |                            | ii 31                                                                                    |
| IGI                                     | "eye"                      |                                                                                          |
| IGI <sup>HLA</sup> -[ŠU]                |                            | i 29                                                                                     |

|                                           |                          |                                               |
|-------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------------------------|
| IGI <sup>HLA</sup> -ua-az                 |                          | ii 25                                         |
| IGI-ua-an-na-an-za                        | "negligent?"             | i 27                                          |
| INIM                                      | "ward, mattar"           | i 38, iii 26, 48                              |
| ITU <sup>KAM</sup>                        | "month"                  | i 39                                          |
| IZI                                       | "fire"                   | iii 45, 48                                    |
| KAXU                                      | "mouth"                  |                                               |
| KAXU-it                                   | sg. inst.                | ii 21                                         |
| KAXU-az                                   | sg. abl.                 | iv 71                                         |
| KÁ                                        | "gate, door" dat.-loc.   | iii 14                                        |
| KÁ-aš                                     | dat.-loc.                | i 20                                          |
| KAM                                       | (numbering)              | iv 78                                         |
| KASKAL-aš                                 | "journey"                | ii 64                                         |
| KASKAL <sup>NI</sup>                      |                          | iv 61(x2)                                     |
| KAŠ                                       | "beer"                   | i 46, 60, 62, iii 39                          |
| KAŠ.GEŠTIN                                | "alcoholic beer?"        | ii 5                                          |
| KILÁ.BI-ŠU                                | "weight"                 | ii 40                                         |
| KIS[LAḤ]                                  | "threshfloor"            | iv 25                                         |
| KIR <sub>4</sub> -ŠU                      | "leg"                    | i 29                                          |
| KÙ.BABBAR                                 | "silver"                 |                                               |
| KÙ.BABBAR                                 |                          | ii 30, 34, 38, 52                             |
| KÙ.BABBAR-i                               |                          | ii 31                                         |
| KURÚN. NA                                 | see: LÚ KURÚN. NA        |                                               |
| ḏLAMMA-KU-NU                              | "your protective god"    | iv 32, 54                                     |
| LÚ.GAL-ŠU                                 | "his overseer, superior" | iii 75                                        |
| LÚ É.DINGIR <sup>LIM</sup>                | "Temple-Man"             | ii 34, iii 3                                  |
| LÚ <sup>MES</sup> É.DINGIR <sup>LIM</sup> | "Temple-Men"             | i 48, ii 57, 62, 78,<br>iii 10, 28, 36, iv 78 |
| LÚ <sup>GIŠ</sup> BANŠUR                  | "table-man"              | iii 56                                        |
| LÚ GUDU <sub>12</sub>                     | "GUDU-priest"            |                                               |
| LÚ <sup>12</sup> GUDU <sub>12</sub>       | nom.                     | iii 22                                        |
| LÚ <sup>MES</sup> GUDU <sub>12</sub>      |                          | ii 62, iii 4, 35                              |
| LÚ KÚR                                    | "hostile, enemy"         | iii 26                                        |
| LÚ KURÚN. NA                              | "beer brewer"            | iii 56                                        |
| LÚ MUḤALDIM                               | "cook"                   | iii 56                                        |
| LÚ NINDA.DÙ.DÙ                            | "baker"                  | iii 56                                        |
| LÚ SAGIA                                  | "cupbearer"              | iii 56                                        |
| LÚ SANGA                                  | "SANGA-priest"           |                                               |
| LÚ SANGA                                  | nom./ dat.-loc.          | iii 22, iv 12, 15                             |
| LÚ SANGA-aš                               | gen.                     | i 42                                          |
| LÚ SANGA.GAL                              | nom.                     | iii 12                                        |
| LÚ <sup>MES</sup> SANGA                   | nom.                     | iii 13, 35                                    |
| LÚ <sup>MES</sup> SANGA                   | dat.-loc.                | ii 62, iii 3                                  |
| LÚ <sup>MES</sup> SANGA.TUR.TUR           | dat.-loc.                | iii 3                                         |
| LÚ SIPAD. GU <sub>4</sub>                 | "cowherd"                | iv 58, 62                                     |
| LÚ <sup>MES</sup> SIPAD. GU <sub>4</sub>  |                          | iv 34, 80                                     |
| LÚ SIPAD.UDU                              | "shepherd"               | iv 58, 62                                     |
| LÚ <sup>MES</sup> SIPAD.UDU               |                          | iv 34, 80                                     |

|                                            |                      |               |                            |
|--------------------------------------------|----------------------|---------------|----------------------------|
| LUGAL                                      | "king"               |               |                            |
| LUGAL                                      |                      |               | ii 51(x2)                  |
| LUGAL-an                                   | gen.                 |               | ii 54                      |
| LUGAL-uš                                   | nom.                 |               | ii 39, 48                  |
| LUGAL-aš                                   | gen.                 |               | ii 7, iii 51               |
| MÁŠ                                        | "family"             |               |                            |
| MÁŠ-ŠU                                     |                      |               | i 3, 33, 36                |
| MÁŠ.TUR                                    | "kid"                |               | iv 36                      |
| MU <sup>7</sup>                            | "year"               |               | i 39                       |
| MUḪALDIM                                   | see: LÚ MUḪALDIM     |               | iii 56                     |
| MUNUS                                      | "woman"              |               |                            |
| MUNUS <sup>7</sup>                         | dat.                 |               | iii 70, 74                 |
| MUNUS-aš                                   | gen.                 |               | ii 81                      |
| MUNUS-i                                    | dat.                 |               | iii 68                     |
| MUNUS-ni-i                                 | dat.-loc.            |               | ii 82                      |
| NÍG.BA                                     | "present"            |               | ii 51                      |
| NÍG.BA-ŠU                                  |                      |               | ii 37                      |
| NIN                                        | "sister"             |               |                            |
| NIN-ŠU                                     |                      |               | i 31                       |
| NINDA                                      | "bread"              |               | i 46, 60, iii 39           |
| NINDA-an                                   | sg. acc.             |               | ii 75                      |
| NINDA.DÙ.DÙ                                | see: LÚ NINDA.DÙ.DÙ  |               |                            |
| NINDA.GUR <sub>4</sub> .RA                 | "thick bread"        |               | i 5,                       |
| NINDA.GUR <sub>4</sub> .RA                 |                      |               | i 61, iv 2                 |
| NINDA.GUR <sub>4</sub> .RA <sup>Ḫ1.A</sup> |                      |               | i 14                       |
| NINDA.SIG                                  | "thin bread"         |               | i 61, iii 40               |
| NÍ.TE                                      | "body"               |               |                            |
| NÍ.TE-an-n/a                               | sg. acc. com.        |               | i 17                       |
| NÍ.TE-ši                                   |                      |               | iii 32                     |
| NÍ.TE-ŠU                                   |                      |               | ii 35                      |
| NU.GÁL                                     | "there (is) no"      |               | ii 32, 33, 55              |
| NUMUN                                      | "seed"               |               | iv 13                      |
| NUMUN-ŠU                                   |                      |               | i 36, iii 51, 53           |
| SAG.DU                                     | "head"               |               |                            |
| SAG.DU-aš                                  |                      |               | ii 10, 50, 55, iii 16, 83, |
|                                            |                      |               | iv 33, 46, 66              |
| SAG.DU-az                                  |                      |               | i 58                       |
| SAG.GÉME.ARAD <sup>MES</sup> -KU-NU        |                      |               | i 53, ii 73                |
| SAG.GÉME.ARAD <sup>MES</sup> -ŠU[-NU]      |                      |               | ii 4                       |
| SAG1.A                                     | see: LÚ SAG1.A       |               |                            |
| SANGA                                      | see: LÚ SANGA        |               |                            |
| SIG <sub>5</sub> -in                       | "well"               |               | ii 18, iii 47              |
| SILA <sub>3</sub>                          | "lamb"               |               | iv 36                      |
| SIPAD                                      | "cowherds"           | see: LÚ SIPAD |                            |
| SUD                                        | "pull"               |               |                            |
| SUD-at-te-ni                               | see: <i>ḫuittija</i> |               |                            |

|                                 |                     |          |                                      |
|---------------------------------|---------------------|----------|--------------------------------------|
| SUM                             | "give"              |          |                                      |
| SUM-ir                          | 3 pl. pret.         |          | ii 41, 41                            |
| ŠÀ                              | "inside, inner"     |          | ii 43, iii 15, 36, 37, 49, 52, iv 61 |
| ŠAḪ-aš                          | "pig"               |          | i 20, iii 60, 65                     |
| ŠÁM                             | "price"             |          | ii 20                                |
| ŠEŠ                             | "brother"           |          |                                      |
| ŠEŠ-ŠU                          |                     |          | i 31                                 |
| LÚ ŠU.GI                        | "elder"             |          |                                      |
| LÚ <sup>MES</sup> ŠU.GI         |                     |          | i 43                                 |
| ŠUM                             | "name"              |          | ii 51                                |
| TI-nu-ma-aš                     | "alive"             |          | iii 53                               |
| TÚG                             | "clothes"           |          |                                      |
| TÚG-aš                          |                     |          | iii 32                               |
| TÚG-i                           |                     |          | ii 32                                |
| TÚG <sup>TUM</sup>              |                     |          | ii 30, 38, 52                        |
| TÚG <sup>Ḫ1.A</sup>             |                     |          | i 16, iii 62                         |
| TUKU.TUKU-nu                    | "anger, make angry" |          |                                      |
| TUKU.TUKU-nu-zi                 | 3 sg. pres.         |          | i 29                                 |
| TUKU.TUKU-ja-nu-zi              | 3 sg. pres.         |          | i 34                                 |
| Ù-aš                            | "sleep"             |          | iii 11                               |
| UD                              | "day"               |          | ii 3                                 |
| UD <sup>M</sup>                 | "daily"             |          | i 5, 14, ii 72                       |
| UD <sup>T</sup>                 | "on the day"        |          | ii 1                                 |
| UDU                             | "sheep"             |          |                                      |
| UDU                             |                     |          | ii 11, 17, iii 39, iv 10             |
| UDU <sup>Ḫ1.A</sup>             |                     |          | i 46                                 |
| UDU <sup>MES</sup> -ŠU          |                     |          | i 37                                 |
| UDU.ŠE                          | "fattened sheep"    |          | ii 12, iv 63                         |
| UKÙ                             | "humanbeing"        |          |                                      |
| UKÙ-aš                          | sg. nom.            |          | i 21, ii 68, 71, iv 39               |
| UKÙ-an                          | sg. acc.            |          | ii 25, iv 13                         |
| UKÙ-ši                          | sg. dat.-loc.       |          | ii 19, iv 21, 51                     |
| UKÙ-aš                          | sg. gen.            |          | ii 76                                |
| UMBIN <sup>MES</sup>            | "finger nails"      |          | i 16, iii 62                         |
| LÚ <sup>MES</sup> UMMEDA        | "guard"             |          |                                      |
| LÚ <sup>MES</sup> UMMEDA -KU-NU |                     |          | ii 31                                |
| UR.GI <sub>7</sub> -aš          | "dog"               | sg. nom. | i 20, iii 60, 65                     |
| ÚŠ-tar                          | "death"             |          | ii 50, 54, 77(x2), iii 83            |
| UTU                             | "sun"               |          | iii 1                                |
| UTU-uš                          |                     |          | iii 71                               |
| ZABAR                           | "bronze"            |          | ii 30, 32, 38, 52                    |
| ZI                              | "soul, will"        |          |                                      |
| ZI                              | sg. nom.-acc. com.  |          | i 28, ii 25                          |
| ZI <sup>T</sup>                 | sg. nom.-acc. com.  |          | iv 69                                |
| ZI <sup>TUM</sup>               | sg. nom. com.       |          | i 34                                 |
| ZI <sup>TUM</sup>               | sg. dat. com.       |          | i 55                                 |
| ZI-an-za                        | sg. nom.-acc. com.  |          | i 21, 22, ii 27, iii 63              |

|                          |               |                                                          |
|--------------------------|---------------|----------------------------------------------------------|
| ZI-an                    | sg. acc. com. | i 17, 26, iv 11, 52                                      |
| ZI-ni                    | sg. dat. com. | i 49, 51, ii 29, 68, 70, 74, 76,<br>iii 57, iv 5, 49, 73 |
| ZI-aš                    | sg. gen.      | ii 25, iv 53, 76                                         |
| ZI-aš-ša-as              | sg. dat.(?)   | iv 67                                                    |
| ZI-az                    | sg. abl.      | ii 50                                                    |
| ZI-it                    | sg. inst.     | iii 78                                                   |
| ZI <sup>UL</sup> A-KU-NU |               | ii 18, 73                                                |

## AKKADOGRAMS

|                                  |                               |                                                                                                                                                                                         |
|----------------------------------|-------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A-NA                             | "to"                          | i 11, 22, 36, 38, ii 34, 35, 36, 41,<br>62(x2), 73, iii 30, 46, iv 13, 45,<br>50(x2), 57                                                                                                |
| A-NA PA-NI                       | "in front"                    | iv 15                                                                                                                                                                                   |
| AŠ-ŠUM                           | "as"                          | ii 37                                                                                                                                                                                   |
| A-YA-LI                          | "deer / name of month"        | i 39                                                                                                                                                                                    |
| BI-IB-RI / BI-IB-RU              | "rhyton"                      | i 42, iv 52, 69                                                                                                                                                                         |
| HA-AG-[GUR]-RA-TE <sup>MES</sup> | (unknown)                     | iv 37                                                                                                                                                                                   |
| I-NA                             | "in, into, inside"            | i 18, 52, 60, ii 49, 59, 72, iii 2, 5<br>16, 34                                                                                                                                         |
| [IŠ-]BAT (šabātu)                | "he seized" (to seize, catch) | i 31                                                                                                                                                                                    |
| IŠ-TU                            | "from"                        | i 46(x2), 60, 62, ii 37, iv 10                                                                                                                                                          |
| IT-TI                            | "together with"               | iii 15, 70, 74                                                                                                                                                                          |
| MAḤ-RI                           | "superior"                    |                                                                                                                                                                                         |
| MAḤ-RI-NI                        |                               | iv 50                                                                                                                                                                                   |
| MAḤ-RI-ŠU                        |                               | iii 75                                                                                                                                                                                  |
| MAḤ-RI-KU-NU                     |                               | iv 45                                                                                                                                                                                   |
| PA-NI                            | "in front, before"            | i 63, iv 48                                                                                                                                                                             |
| QA-DU                            | "with"                        | iii 39, 51, 53, iv 54, 77                                                                                                                                                               |
| QA-TAM-MA                        | "thus, in the same way"       | ii 52, 68, iii 70, iv 9, 60                                                                                                                                                             |
| QA-TI                            | "finished"                    | iv 81                                                                                                                                                                                   |
| ŠĀ                               | "of"                          | i 5, 6, iv 25, 78, 79, 80                                                                                                                                                               |
| ŠĀ-A-TI                          | "sea"(quantity)               | i 5                                                                                                                                                                                     |
| UZUŠA-LI-T[E?] <sup>MES</sup>    | "šaliu-meat?"                 | iv 36                                                                                                                                                                                   |
| Ú                                | "and"                         | i 46, iv 80                                                                                                                                                                             |
| <sup>LU</sup> Ú-BA-RUM           | "foreigner"                   | i 54, ii 6                                                                                                                                                                              |
| UL / Ú-UL                        | "not"                         | i 21(x2), 27, 32(x2), 36, 47,<br>51, 56,<br>ii 2, 9, 23, 24, 27, 29, 51, 54, 58,<br>iii 26, 28, 31, 42, 51, 53, 66, 76,<br>iv 13, 21, 31, 43, 46, 68<br>ii 30, 32, 38, 52<br>iii 64(x2) |
| Ú-NU-UT                          | "utensils"                    |                                                                                                                                                                                         |
| Ú-NU-TE <sup>MES</sup>           |                               |                                                                                                                                                                                         |
| UP-NU                            | "handfull"                    |                                                                                                                                                                                         |
| UP-NI                            | gen.                          | i 6 (x3)                                                                                                                                                                                |

## numbers

|      |                           |
|------|---------------------------|
| 1/2  | i 6                       |
| 1    | i 5, 6, 35, iii 12, iv 78 |
| 1-aš | i 22, 33, iii 5(x2), 52   |
| 1-an | iii 50                    |
| 2    | i 6                       |
| 2-uš | ii 55, iii 83             |
| 2-aš | ii 54                     |
| 3    | ii 3                      |
| 3-ŠU | iii 33                    |
| 10   | iv 10                     |

## INDEX OF CITED TEXTS

When a transliteration or translation was offered, the page number is in **bold**

|                      |                 |                      |                                         |
|----------------------|-----------------|----------------------|-----------------------------------------|
| 17/v+KUB 31.120      | 38              | IBoT 1.10 iii        | 379                                     |
| ABoT 13 vi 11'18'    | 243, 273        | IBoT 1.10 iii 5'-8'  | 159, 169, 195, 235                      |
| ABoT 55 obv. 5'      | 155             | IBoT 1.29            | 186, 280, <b>322, 352</b> ,<br>378, 408 |
| Bo 69/278+754/v      | 38              | IBoT 1.29 i 18-19    | 193                                     |
| Bo 4768              | 343 n. 884      | IBoT 1.29 i 18-25    | 157, 179, 214                           |
| Bo 5478              | 246             | IBoT 1.29 i 27       | 379                                     |
| Bo 5478 obv. 7'-8'   | 258 n. 709      | IBoT 1.29 obv. 54-58 | <b>214</b>                              |
|                      |                 | IBoT 1.30            | <b>253</b>                              |
| CTH 71               | 381             | IBoT 2.14 obv. 10'   | 231, 245                                |
| CTH 261              | 11, 17          | IBoT 2.89 ii 2'-5'   | <b>151</b> n. 354                       |
| CTH 265              | 130             | IBoT 2.129           | 207, <b>286</b>                         |
| CTH 321              | 208-209, 365    | IBoT 3.1             | 151, 187, 193, <b>271</b>               |
| CTH 375              | 8               | IBoT 3.1, 27'-32'    | <b>150</b>                              |
| CTH 378              | 370             | IBoT 3.17            | 243                                     |
| CTH 381              | 370             | IBoT 3.25            | 234, 235 n. 626, 320 n. 840             |
| CTH 456              | 18, 182, 299    | IBoT 3.88            | 220 n. 575                              |
| CTH 501              | 24-25           | IBoT 4.5             | 39, <b>93</b>                           |
| CTH 517              | 21-22           | IBoT 4.92            | 152 n. 356, 369                         |
| CTH 572              | 285             |                      |                                         |
| CTH 574              | 286             | KBo 1.1              | 238                                     |
| CTH 578              | 292             | KBo 2.4              | <b>180</b> , 198, 202, 227              |
| CTH 579              | 293             | KBo 2.4 i 18-21      | 194                                     |
| CTH 590              | 296             | KBo 2.8              | 184, <b>360-361</b>                     |
| CTH 633              | 300             | KBo 2.8 i, 12-13     | 128 n. 295                              |
| CTH 639              | <b>317, 338</b> | KBo 2.31             | 141-143                                 |
| CTH 649              | 384, 411, 418   | KBo 2.31 ii 11'      | 216                                     |
| CTH 670              | 26              | KBo 3.3 ii 27-28     | 223                                     |
| CTH 738              | 384, 389, 403   | KBo 3.3 iii 27-29    | 376                                     |
| CTH 760              | 15, 366         | KBo 3.6 i 14         | 372                                     |
|                      |                 | KBo 3.6 ii 60, vi 29 | 169, 171, 216                           |
| FHL 100              | 38              | KBo 4.9 ii 11-23     | 166, 193                                |
|                      |                 | KBo 4.13 iv 25, vi 5 | 410                                     |
| HKM 57: 10-13, 18-22 | 171, 216        | KBo 5.2.             | 176-177                                 |
| HKM 57:10-13         | 157             | KBo 5.2 i 1          | 174 n. 416                              |
| HKM 74               | 227             | KBo 5.2 i 3-9        | <b>186</b>                              |
|                      |                 | KBo 5.2 iv 63-66     | <b>176</b>                              |
| HT 2                 | 142-143         | KBo 5.6 ii 10-13     | <b>376</b>                              |
| HT 5                 | 195             | KBo 5.7 rev. 50      | 415                                     |
| HT 28                | 39, 54 n. 181   | KBo 6.2 ii 58-62     | 203-204                                 |
| HT 67 rev.1'-7'      | 253 n. 690      | KBo 6.26 iv 23-25    | 183                                     |
|                      |                 | KBo 6.29 i 25-26     | 28, 373                                 |

|                          |                            |                                      |                             |
|--------------------------|----------------------------|--------------------------------------|-----------------------------|
| KBo 7.44                 | <b>197</b>                 | KBo 14.21                            | 182, 211                    |
| KBo 8.102                | 231, 246                   | KBo 14.96 ii                         | 303                         |
| KBo 8.122 rev. 8'-11'    | 230, 328                   | KBo 14.142                           | 148                         |
| KBo 8.133                | 252                        | KBo 14.142 ii 40-41                  | 96, 120                     |
| KBo 9.91                 | 190                        | KBo 15.48 iii 11-24                  | 201                         |
| KBo 9.132                | 313, <b>326</b>            | KBo 16.68+                           | 146                         |
| KBo 9.132 iii? 7'-8'     | 193                        | KBo 16.71+KBo 20.16 iv 14'268        |                             |
| KBo 9.132 iv?            | 212                        | KBo 16.71+ obv.? 3'-5'               | 265                         |
| KBo 10.20 i 32-35        | <b>259</b>                 | KBo 16.71+ rev. iv                   | 231, 268-269                |
| KBo 10.23+11.67          | 166                        | KBo 16.73                            | 237 +n. 636                 |
| KBo 10.23+11.67 iv 15ff. | <b>149</b>                 | KBo 16.78 iv 2-4                     | 243                         |
| KBo 10.23+11.67 iv 15-10 | <b>191, 193</b>            | KBo 16.78 iv 14                      | 192                         |
| KBo 10.24 ii 2-9         | 149, 191                   | KBo 16.81 i 3                        | 237                         |
| KBo 10.26 i 28-31        | <b>149, 191</b> , 199      | KBo 16.85+ KBo 15.29 175 +n. 432     |                             |
| KBo 10.26 i 32-34        | 212 n. 548                 | KBo 17.15                            | 235, 271 n. 747, <b>272</b> |
| KBo 10.26 i 32-42        | 193, 216                   | KBo 17.18 i, 8-13                    | 385, 432 n. 1156            |
| KBo 10.27                | 384, 387, 392 n. 1011, 428 | KBo 17.40 iv 10 271, 273 n. 750, 752 |                             |
| KBo 10.27 iii 21'        | 396                        | KBo 17.88 ii 17-20                   | <b>259</b>                  |
| KBo 10.27 iii 27'-30'    | 397                        | KBo 17.100                           | <b>336-337</b> , 339, 365   |
| KBo 10.27 iii 31'-38'    | <b>396</b>                 | KBo 17.101 iii 11'-20'               | <b>394</b> , 406            |
| KBo 10.27 iii 43'-44'    | 397, 408                   | KBo 17.101 iii 12'                   | 397                         |
| KBo 10.31 iii 5'         | 396                        | KBo 18.69 rev 7                      | 157                         |
|                          |                            | KBo 19.128                           | 390, 394, 410, 416-417      |
| KBo 11.29                | <b>349</b>                 | KBo 19.130                           | 184                         |
| KBo 11.29 obv.           | <b>259</b>                 | KBo 19.138 9'-10'                    | 191, 412, 418               |
| KBo 11.29 obv. 8         | 243                        | KBo 19.161                           | 412, 414                    |
| KBo 11.36 v 13-15        | 216                        | KBo 19.161 i 15'-18'                 | 399                         |
| KBo 11.38                | <b>149</b> , 152, 340      | KBo 19.161 iv 18'                    | 393, 431                    |
| KBo 11.38 ii 38-42       | 193, 199, 216              | KBo 19.163 iii                       | 391, 412                    |
| KBo 11.40 i 20           | 236                        | KBo 19.163 ii 42'-57'                | 393                         |
| KBo 11.45+ iii 13'-21'   | <b>250</b>                 | KBo 19.163 iv 2                      | 393, 400                    |
| KBo 11.45+ iv 16'-19'    | <b>245</b>                 |                                      |                             |
| KBo 11.46                | <b>145-146, 214</b>        | KBo 20.1 ii 5                        | 215                         |
| KBo 11.46                | <b>342</b>                 | KBo 20.3 rev. 17'                    | 271 n. 748                  |
| KBo 11.46 rev. v 15'     | 152                        | KBo 20.7                             | 193                         |
| KBo 11.46 v 13'          | 195                        | KBo 20.16                            | 268, <b>353</b>             |
| KBo 11.50                | 193                        | KBo 20.16 obv.? 7'                   | 30 n. 85                    |
| KBo 11.50                | 343                        | KBo 20.62                            | 157                         |
|                          |                            | KBo 20.74 ii 7                       | 146-147, 192 n. 482         |
| KBo 12.38 i 10-12        | <b>373</b>                 | KBo 20.79 9'-10'                     | 394                         |
| KBo 12.56                | <b>359</b>                 | KBo 20.84                            | <b>354</b>                  |
| KBo 12.114               | <b>18</b> n. 41-47         | KBo 20.84 9'                         | 401                         |
| KBo 12.116               | 168, 174 n. 418            | KBo 20.85 iii 5'-7'                  | 400                         |
| KBo 12.140               | 142                        | KBo 20.85 rev. iv 3                  | 391                         |
| KBo 13.72                | 296                        | KBo 20.97, 9'                        | 397                         |
| KBo 13.216 obv. i 1'-7'  | 150 n. 350                 | KBo 20.113                           | 194, <b>328</b> , 330-332   |
| KBo 13.252               | 359                        |                                      |                             |

|                         |                           |                         |                         |
|-------------------------|---------------------------|-------------------------|-------------------------|
| KBo 21.6                | 15                        | KBo 25.9 i 6            | 237                     |
| KBo 21.25+              | <b>263</b>                | KBo 25.14               | 322-323                 |
| KBo 21.47 ii! 5 iii! 12 | 157                       | KBo 25.14 i 7'          | 332-333                 |
| KBo 21.52+ 13'-21'      | 212, 231                  | KBo 25.31               | 385, 394, 398, 401, 405 |
| KBo 21.79               | <b>260, 265, 348, 426</b> | KBo 25.35 iii 4'        | 398, 420 n. 1115        |
| KBo 21.79 iv 6'         | 426                       | KBo 25.43 rev. 7'       | 400                     |
| KBo 21.79 iv 10'        | 212, 232                  | KBo 25.46               | 397                     |
| KBo 21.84 iv 1-3        | 248                       | KBo 25.48 iii 8'        | 394                     |
| KBo 21.90               | 429-433                   | KBo 25.59               | 351                     |
| KBo 21.90 obv. 4'       | 188 n. 463                | KBo 25.109              | 157, 216                |
| KBo 21.93 ii 7'         | 398                       | KBo 25.112              | 230, 254                |
| KBo 21.98               | 414                       | KBo 25.112 ii           | <b>251</b>              |
|                         |                           | KBo 25.114              | 251                     |
| KBo 22.139              | 207, <b>286</b> +n. 782   | KBo 25.116              | 251                     |
| KBo 22.175 3' 9'        | 386                       | KBo 25.167 rev. 4'-17'  | 212                     |
| KBo 22.180              | <b>196</b>                | KBo 25.176              | <b>269</b>              |
| KBo 22.189 ii 8         | 408, 417 n. 1086          | KBo 25.176 rev. 4'      | <b>212, 230-231</b>     |
| KBo 22.189 vi 2'-3'     | 420 +n. 1108              | KBo 25.176 rev. 4', 8'  | 152                     |
| KBo 22.194              | 343 n. 884                | KBo 25.180              | 149 n. 345, 191         |
| KBo 22.196              | 391, 392 n. 1012          |                         |                         |
| KBo 22.210 rev. 2'      | 145                       | KBo 26.188              | <b>297, 311</b>         |
| KBo 22.219              | 343 n. 884                | KBo 26.207              | <b>181</b>              |
| KBo 22.246              | <b>209</b>                |                         |                         |
| KBo 22.246 iii 9'-11'   | 213                       | KBo 27.42 ii 49-51      | 193                     |
|                         |                           | KBo 27.131              | 186 n. 458              |
| KBo 23.1                | 177                       | KBo 29.92 iii 4-5'      | 301 n. 806              |
| KBo 23.67 iii           | <b>198, 438</b>           |                         |                         |
| KBo 23.79               | <b>151</b>                | KBo 30.63               | 315 n. 824              |
| KBo 23.79 ii 8          | 193                       | KBo 30.83               | 157                     |
| KBo 23.79 ii, 1-10      | 187 n. 461                | KBo 30.152 r. col. 2-3  |                         |
| KBo 23.82 1'-7'         | 328                       | + 20.74 ii? 7'-9'       | 146-147                 |
| KBo 23.91+16.82+34.15   | 214 n. 553                | KBo 30.155              | 213, 231, 267           |
| KBo 23.91+KBo 34.15     | <b>324</b>                | KBo 30.164 iii 16'      | <b>213, 325</b> n. 851  |
| KBo 23.93               | 325                       | KBo 30.164 iii 16'-20'  | 193                     |
| KBo 23.97               | 319, 332, 340 +n. 876     | KBo 30.164+ 44.13       | 213 n. 550              |
| KBo 23.97 obv. 15       | 334                       | KBo 30.164+ 44.13 iv 3' | <b>146</b>              |
| KBo 23.97+KBo 20.78     | <b>317</b>                |                         |                         |
| KBo 23.106 rev. 13'-16' | <b>185</b>                | KBo 33.188 ii 4-6       | 177                     |
| KBo 23.106 rev. 14      | 215, 328 n. 856           | KBo 34.68               | 128 n. 294              |
|                         |                           | KBo 34.193              | 258                     |
| KBo 24.73               | 330-331                   | KBo 35.247 rev. 24-25   | 120                     |
| KBo 24.85               | 332                       | KBo 37.51+IBoT 3.68     | 401, 422                |
| KBo 24.85 i 6'          | 216, 333                  | KBo 45.222              | 186 n. 458              |
| KBo 24.85+39.66         | <b>316</b>                |                         |                         |
| KBo 24.98 6'-8'         | 193, 400, 428             |                         |                         |
| KBo 24.132              | 182 n. 449                |                         |                         |

|                              |                                            |                                       |                         |
|------------------------------|--------------------------------------------|---------------------------------------|-------------------------|
| KUB 1.2 i 15                 | 372                                        | KUB 13.2 ii 26-35                     | <b>12, 31</b>           |
| KUB 1.16 + 40.65             | 374                                        | KUB 13.2 ii 36-46                     | <b>13</b>               |
| KUB 2.3                      | 338-340+ n. 875                            | KUB 13.2 iii 17-21                    | <b>14</b>               |
| KUB 2.15                     | 230-231, 247                               | KUB 13.3 ii 7-10                      | <b>130</b>              |
| KUB 5.4+KUB 18.53            | 35                                         | KUB 13.4 38, 46 n. 145, 65 n. 215, 91 |                         |
| KUB 5.5 ii 27-30             | <b>292</b>                                 | KUB 13.5                              | 38                      |
| KUB 5.6                      | <b>222-224</b>                             | KUB 13.6+ KUB 13.17                   |                         |
| KUB 5.7                      | 129, <b>290, 438</b>                       | +KUB 13.19                            | 38                      |
| KUB 5.10                     | <b>282-283, 311</b>                        | KUB 13.18                             | 38                      |
| KUB 7.19                     | <b>317</b>                                 | KUB 13.32 obv. 7'                     | 119                     |
| KUB 8.41                     | 251 n. 681                                 | KUB 13.35(+)                          | 35-36, 129              |
| KUB 8.71                     | 168, 170, <b>174</b>                       |                                       |                         |
| KUB 9.3 iv 8-12              | <b>211</b>                                 | KUB 14.7                              | 382                     |
| KUB 9.140                    | 188                                        | KUB 14.8 rev. 44'                     | 148                     |
|                              |                                            | KUB 14.10 14'                         | 148                     |
| KUB 10.1                     | 153, 166                                   | KUB 14.10 i 10-12                     | <b>370</b>              |
| KUB 10.13 iii 4-8            | 212 n. 546                                 | KUB 14.10+26.86 iv 14'-13'            | <b>370</b>              |
| KUB 10.15                    | 278 n. 760                                 | KUB 14.13+23.124 i 18-20              | <b>370</b>              |
| KUB 10.15 iii                | 240, <b>259</b>                            | KUB 14.14+ obv. 6                     | <b>370</b>              |
| KUB 10.15 iv 9-13            | <b>243</b>                                 | KUB 14.14+ rev. 37                    | 344, 370                |
| KUB 10.27 iii 39'-44'        | <b>194</b>                                 |                                       |                         |
| KUB 10.48+                   | <b>395, 398, 406</b>                       | KUB 16.32                             | 222, 377                |
| KUB 10.88 vi 2'-12'          | 351                                        | KUB 16.32 ii 8'-13'                   | <b>224</b>              |
| KUB 10.93                    | 167                                        | KUB 16.32 ii 8'-13'                   | 377                     |
| KUB 10.93 iv 3-14            | 155, 167                                   | KUB 16.34                             | <b>293, 311</b>         |
| KUB 10.93 iv 3-6             | 155                                        | KUB 16.34 i 19-22                     | 186                     |
| KUB 10.99 i 24-25            | 247                                        | KUB 16.34 i 19-23                     | 215 n. 557              |
|                              |                                            | KUB 16.35 + 898/v                     |                         |
| KUB 11.8                     | 376                                        | (+) KBo 22.139                        | 208, <b>286</b>         |
| KUB 11.17 iv 7-11            | <b>127</b>                                 | KUB 16.82                             | <b>285</b>              |
| KUB 11.32 ii 25              | 216 n. 560                                 | KUB 16.83                             | 282 n. 771              |
| KUB 11.32 v 20'ff            | 397                                        | KUB 16.83+ 16.33                      | <b>284</b>              |
| KUB 11.32+                   | 187, 385, 405, 408, 413                    | KUB 17.22 iv                          | <b>374</b>              |
| KUB 11.32+ iii 12            | 398                                        | KUB 17.24 ii 16-18                    | 302                     |
| KUB 11.32+ iii 5, iv 20'-21' | 400                                        | KUB 17.24 ii 4-7                      | <b>302</b>              |
| KUB 11.32+20.17              | 393, 429                                   | KUB 17.24 iii 12'-21'                 | <b>304</b>              |
| KUB 11.32+20.17 ii 25'-26'   | <b>367</b>                                 | KUB 17.35                             | 183, 192, 198, 200, 224 |
| KUB 11.32+20.17 ii 8, 25     | 401                                        | KUB 17.35 col. iii 2                  | 189                     |
| KUB 11.32+20.17 iv 1'-3'     | 398                                        | KUB 17.35 i 17'-37'                   | 156, 217- <b>218</b>    |
| KUB 11.32+KBo 21.103 3', 12' | 393                                        | KUB 18.9                              | 238, 275                |
| KUB 11.33                    | 231, 235, 270                              | KUB 18.9 ii, 22'; iii, 7              | 237-238                 |
| KUB 11.34 v 38-50            | 151                                        | KUB 18.18                             | 289                     |
|                              |                                            | KUB 18.27                             | <b>289</b>              |
| KUB 12.2                     | 168-169, 170-171, 189, 220-221, <b>355</b> | KUB 18.34 obv. 8-9                    | 153-154                 |
| KUB 12.2 i 24                | 237                                        | KUB 19.25                             | 375-376                 |
| KUB 12.4 iv 2-5              | <b>155, 209</b>                            |                                       | 224 n. 589              |

|                          |                                     |                                     |                         |
|--------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------|
| KUB 19.25 i 9            | 376                                 | KUB 25.24                           | 209                     |
| KUB 19.26                | 375-376                             | KUB 25.24 obv. 10                   | 195                     |
|                          |                                     | KUB 25.25 obv. 12'-14'              | <b>209-210</b>          |
| KUB 20.1 ii 11           | 387                                 | KUB 25.30                           | 351                     |
| KUB 20.4 v 12'-14'       | <b>261</b>                          | KUB 25.36                           | 250, 265                |
| KUB 20.4 v 13'           | 272                                 | KUB 25.36 i 8'-16'                  | <b>350</b>              |
| KUB 20.10 iv 9'-16'      | <b>239</b> n. 648                   | KUB 25.36 rev. v                    | <b>248-249</b>          |
| KUB 20.19 iii 6-12       | 265                                 | KUB 25.36 v 1-8                     | <b>244</b>              |
| KUB 20.22 i 1-5          | 119 n. 272                          | KUB 25.36 v 15-17                   | 200                     |
| KUB 20.45 i 11'-14       | <b>244</b>                          | KUB 25.36 v 34-41                   | 257                     |
| KUB 20.45 rev. 25-27     | 244 n. 659                          | KUB 25.39 i 25-27                   | 201                     |
| KUB 20.45+               | 260, 379                            | KUB 25.44                           | 330-332                 |
| KUB 20.45+17'-20'        | 191                                 | KUB 25.44 ii?                       | <b>196</b>              |
| KUB 20.45+645/u          | 378                                 | KUB 25.51 398, 405-407, 422 n. 1132 |                         |
| KUB 20.46 iv 2'-10'      | <b>242</b>                          | KUB 25.51 i, 2'-7'                  | 403, 433 n. 1156        |
| KUB 20.59                | <b>188</b>                          | KUB 26.31                           | 38                      |
| KUB 20.70 i              | <b>242</b> , 258                    | KUB 27.1 i 64                       | 417                     |
| KUB 20.80                | 265, 345, 379                       | KUB 27.42 rev. 28                   | 373                     |
| KUB 20.80 iii 12'-19'    | <b>427</b>                          | KUB 27.59                           | <b>305</b>              |
| KUB 20.80 iii 14'-19'    | 200, 245                            | KUB 27.66 ii 15'-18'                | 303                     |
| KUB 20.80 iii 17         | 348 n. 892                          | KUB 27.68                           | 188, 194, 199           |
| KUB 20.80 iii 17'        | 235, 260, 262                       | KUB 27.68 i 1-2                     | <b>182-183</b>          |
| KUB 20.87                | 264, 409                            | KUB 28.75                           | 251                     |
| KUB 20.87 obv. i 7-12    | <b>239</b>                          | KUB 28.75 ii 1-2                    | 251 n. 685              |
| KUB 20.88                | 143, 201, <b>320-321</b> , 322, 446 | KUB 28.75 ii 20-23                  | 251 n. 684              |
| KUB 20.88 vi 11'-15'     | <b>258</b>                          | KUB 28.76                           | 252                     |
| KUB 20.88 vi 11'-19'     | <b>379</b>                          | KUB 28.77 i 1-3                     | 236 n. 631              |
| KUB 20.90 rev. iv        | 384, 397                            | KUB 28.80                           | <b>233</b> , 250, 269   |
|                          |                                     | KUB 28.80 iv 7'                     | 231                     |
| KUB 21.27 i 11-12        | 224                                 | KUB 28.90                           | <b>347</b>              |
| KUB 21.70                | 262 n. 721                          | KUB 28.91+ 58.6                     | 248, 264, 267           |
| KUB 22.70                | 281, 311                            | KUB 28.99 8'-9'                     | 212                     |
| KUB 23.112 i 1-5         | 130                                 | KUB 28.104 iv 10'-13'               | <b>192</b>              |
| KUB 24.5+                | 226                                 | KUB 28.104 iv 10-12                 | 243 n. 658              |
| KUB 24.37 obv. 19'       | 333                                 | KUB 29.1 i 17-20                    | 254 n. 699, 276         |
| KUB 25.1                 | <b>150</b> , <b>341</b>             | KUB 29.4                            | 175-176                 |
| KUB 25.1 i 22-26         | 193, 212                            | KUB 29.4 iv 38-39                   | 185 n. 454              |
| KUB 25.9                 | 152                                 |                                     |                         |
| KUB 25.9 ii 6'-10'       | <b>150</b> , 179, 214               | KUB 30.10                           | <b>375</b>              |
| KUB 25.14 i 18'-22'      | 193, 211 n. 542                     | KUB 30.40 iii 2-4                   | 200                     |
| KUB 25.16                | 423 n. 1136-1137                    | KUB 30.42 iv 19'-24'                | 177                     |
| KUB 25.21                | 433                                 | KUB 30.50+ 5-7                      | 174                     |
| KUB 25.21 iii 13-16      | <b>373</b>                          | KUB 30.51 7                         | 174                     |
| KUB 25.23                | 188, 198, 232-233, 264              | KUB 30.56 iii 7'-9', 10'            | <b>173-174</b>          |
| KUB 25.23 i 2'           | 220 n. 575                          | KUB 30.56 iii 7'-9'                 | <b>142</b> , <b>374</b> |
| KUB 25.23 i 8'           | 119                                 | KUB 30.64 rev. 1'-4'                | 168, 175                |
| KUB 25.23 obv. i 26'-31' | <b>194</b> , 199                    | KUB 30.68 rev. 6                    | 236 n. 631              |

|                               |                                                                  |                                     |                                        |
|-------------------------------|------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|----------------------------------------|
| KUB 30.68 rev. 1-11           | <b>256-257</b> , 274                                             | KUB 41.29 iii 1'-11'                | <b>266</b> , <b>369</b>                |
| KUB 30.155                    | 263                                                              | KUB 41.29 iii 12'-17'               | <b>152</b>                             |
|                               |                                                                  | KUB 41.29 iii 12'-17' 153 n. 364    |                                        |
| KUB 31.92 + 1303/z            | 38                                                               | KUB 41.29 iii 14'                   | 231                                    |
| KUB 31.93                     | 39                                                               | KUB 41.30 iii 2-6                   | 26 n. 68, 153-154                      |
| KUB 31.94                     | 39                                                               | KUB 41.41                           | <b>344</b>                             |
| KUB 31.95                     | 38                                                               | KUB 41.46                           | 343                                    |
| KUB 31.113                    | <b>179</b>                                                       | KUB 41.46 iii 6-9                   | <b>200</b>                             |
| KUB 31.113 16'-17'            | 202                                                              | KUB 41.46 ii 8'-11'                 | <b>344</b>                             |
| KUB 31.143                    | 251 n. 681                                                       | KUB 41.51                           | 230, 258                               |
| KUB 32.126 ii 2'-6            | <b>304</b>                                                       | KUB 41.53                           | 260                                    |
| KUB 32.133                    | 173, <b>177</b> , 228, <b>307</b> , 310<br>+ notes 437, 601, 997 | KUB 42.38 i 21                      | 424 n. 1142                            |
| KUB 34.61 8                   | 142                                                              | KUB 42.87                           | 270, 358                               |
| KUB 34.69 obv. 6-7            | 193                                                              | KUB 42.100                          | 170, 215, 231,<br><b>270-271</b> , 297 |
| KUB 34.69+34.70               | 187 n. 461, 271                                                  | KUB 42.100 iii 30'-35'              | 220                                    |
| KUB 34.93 obv.? 1'-12'        | 244                                                              | KUB 42.100 iii 30'-35'              | <b>189</b>                             |
| KUB 34.115 rev. 10'           | <b>260</b>                                                       | KUB 42.100 iii, 8'                  | 128 n. 295                             |
| KUB 34.128                    | <b>258</b> , 320 n. 841                                          | KUB 42.100 8'-16'                   | <b>261</b> , 275                       |
| KUB 34.128 obv                | <b>379</b>                                                       | KUB 43.29                           | 147                                    |
| KUB 34.128 obv. 10'           | 244                                                              | KUB 43.29 iii 9                     | 192 n. 482                             |
| KUB 34.128 rev.? 7'f.         | 201                                                              | KUB 43.29 iii 9'                    | 146                                    |
| KUB 36.89                     | 231, 254, 256                                                    | KUB 44.5                            | 201, 235                               |
| KUB 36.90                     | 27, 184 n. 454, 225-226                                          | KUB 44.5 1'-2'                      | <b>261</b> n. 715                      |
| KUB 36.90 obv. 15-18          | <b>434</b>                                                       | KUB 44.5 10'-11'                    | 379                                    |
| KUB 36.118                    | 226                                                              | KUB 44.5 6'                         | 379                                    |
| KUB 36.119 5'                 | 226                                                              | KUB 44.13 obv. iii <sup>2</sup> 1-6 | <b>325-26</b> , 179                    |
|                               |                                                                  | KUB 44.13 obv. iii <sup>2</sup> 3-6 | 191, 193, 313                          |
| KUB 38.1                      | 24-25, 140, 191, 222, 358                                        | KUB 44.13 obv. iv 3'                | 146                                    |
| KUB 38.3 i, 7-8               | <b>232-234</b>                                                   | KUB 44.14+11.30 iii 15'-22'         | <b>193-194</b>                         |
| KUB 38.6                      | 189                                                              | KUB 44.21 i 9-12                    | <b>219</b>                             |
| KUB 38.10                     | 210                                                              | KUB 44.21 i 2-3                     | 156, <b>239</b>                        |
| KUB 38.10 rev. iii 9'-19'     | <b>189</b>                                                       | KUB 44.48, 8                        | 221 n. 575                             |
| KUB 38.12 ii 10-20            | 165, 232                                                         | KUB 45.47                           | 157                                    |
| KUB 38.12 ii 1-5              | <b>166</b> , 230                                                 | KUB 46.51                           | <b>300-301</b>                         |
| KUB 38.14                     | 317, 340                                                         | KUB 48.12                           | 232, 252                               |
| KUB 38.19+ IBoT 2.102 rev. 8' | 359                                                              | KUB 48.13 rev. 9'-16'               | 253 n. 690-695                         |
| KUB 38.32                     | 184, <b>298-299</b>                                              | KUB 50.44 obv. ii                   | <b>292</b>                             |
| KUB 38.37                     | 168, <b>210</b>                                                  | KUB 51.1+ obv. ii 3-5               | 199                                    |
| KUB 39.52 + 9.15              | 18 n. 41                                                         | KUB 51.37                           | 154 n. 363                             |
| KUB 39.71                     | 195                                                              | KUB 51.42 v 9'-11'                  | <b>246</b>                             |
|                               |                                                                  | KUB 52.91 ii 3-7                    | 202                                    |
| KUB 40.2                      | 205, 387-389                                                     | KUB 52.95 i 1-10                    | <b>328</b>                             |
| KUB 40.2 rev. 31-31           | 212                                                              | KUB 52.95 iv 5'                     | 151 n. 352                             |
| KUB 40.47                     | <b>222</b>                                                       | KUB 53.4                            | 146- <b>147</b> , 205                  |
| KUB 40.63                     | 39                                                               |                                     |                                        |

|                            |                    |                          |                       |
|----------------------------|--------------------|--------------------------|-----------------------|
| KUB 53.4 rev. 32'-34'      | 200                | KUB 58.11                | 232, 264, 268         |
| KUB 53.17 iii 10'-13'      | 192                | KUB 58.11 obv., 10-13    | 258-259               |
| KUB 53.17 iii 21'          | 146                | KUB 58.11+               | 256 n. 701            |
| KUB 53.17+ 60.41 ii 5'     | 212                | KUB 58.11+IBoT 3.27      | 240                   |
| KUB 54.73                  | 317                | KUB 58.16 ii 13'-16'     | 264                   |
| KUB 55.20+                 | 16                 | KUB 58.33                | 412 n. 1068, 423, 433 |
| KUB 55.21 rev. iv 1-9      | 180                | KUB 58.33 iii 24'-42'    | 263                   |
| KUB 55.21 obv. i 3'-8'     | 210                | KUB 58.33 iv 19'-21'     | 249                   |
| KUB 55.43 iii 30-34        | 303                | KUB 58.33, 26'-27'       | 394                   |
| KUB 56.35                  | 200, 262, 265, 426 | KUB 58.41                | 235, 250, 265         |
| KUB 56.43                  | 314                | KUB 58.41 obv.? ii 2-10' | 255                   |
| KUB 56.46 i 10'            | 398-400, 402       | KUB 58.41 rev.? v 3'-19' | 244 n. 662            |
| KUB 56.46 i 26'            | 399                | KUB 58.41 rev.? v 1'-19' | 268                   |
| KUB 56.46 i 34'-5'         | 399                |                          |                       |
| KUB 56.46 i 33'-36'        | 394                |                          |                       |
| KUB 56.46 i 30'-31'        | 193 n. 485         | KUB 59.2                 | 408                   |
| KUB 56.46 ii 1'-7'         | 393                | KUB 59.2 iii 6-12        | 412, 414-415          |
| KUB 56.55                  | 174+ n. 418-427    | KUB 59.16 iii 1-12       | 193 n. 485            |
| KUB 57.60 ii 15            | 369 n. 929         | KUB 59.32                | 187                   |
| KUB 57.63 ii 20-22         | 369                | KUB 60.41                | 192 n. 482, 212       |
| KUB 57.95 obv. iii 12'-15' | 327, 333           | KUB 60.129               | 377                   |
| KUB 58.6 rev. vi 1-3       | 248, 267           | KUB 60.152               | 217, 219-220, 277     |
|                            |                    | KUB 60.152 i 10'-11'     | 261-262               |
| VBoT 83                    | 359 n. 913, 361    |                          |                       |
| VBoT 124                   | 251 n. 681         |                          |                       |

## NAMES OF DEITIES

|                    |                                                                                                                               |                         |                                                                                                                                                                  |
|--------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Anzili             | 157, 164, 214, 300, 358-359, 362-363                                                                                          | Ištar-Pirinkir          | 141, 195, 201                                                                                                                                                    |
| Ašhaluga           | 180                                                                                                                           | Ištušiya                | 235-236                                                                                                                                                          |
| Auwa               | 157, 164                                                                                                                      | Iyaya                   | 25                                                                                                                                                               |
| Daḡangaili deity   | 235                                                                                                                           | Izzummi and Kali        | 188                                                                                                                                                              |
| Day-god            | 235                                                                                                                           | Kalli                   | 158                                                                                                                                                              |
| Dazzu              | 180                                                                                                                           | Kammamma                | 158                                                                                                                                                              |
| Deity of Arušna    | 280-282                                                                                                                       | Kampipuiti              | 158, 164                                                                                                                                                         |
| Deity of the Night | 122, 141 n. 323, 175, 176 n. 432, 177-178, 228 n. 601, 299, 307 n. 814, 308, 310, 360-361, 365                                | Kampiwuit               | 400, 410                                                                                                                                                         |
| Ea                 | 145, 164, 188                                                                                                                 | Kat(t)ahḡa              | 144, 158, 164, 192, 235, 244, 258, 313, 321-322 +n. 841, 332, 349-350, 352, 363, 378, 407-408, 410, 412                                                          |
| Ereškigal          | 254                                                                                                                           | Kurša                   | 158, 164, 213, 235, 259 358, 408                                                                                                                                 |
| Fire-god           | 206                                                                                                                           | Lelwani                 | 128 n. 296, 151, 158, 214, 235                                                                                                                                   |
| Ḥalipinu           | 157, 200, 249-250, 351                                                                                                        | Lot deities             | 362                                                                                                                                                              |
| Ḥalki              | 145, 149-150, 157, 192, 212, 214, 216, 236, 265, 291, 297, 300, 313, 316, 332, 340-343, 348, 363, 366, 378, 407, 408-410, 429 | Male gods of the clouds | 221, 356                                                                                                                                                         |
| Ḥalmašuit          | 157, 214, 408-410                                                                                                             | Maliḡaš                 | 158, 164                                                                                                                                                         |
| Ḥapantali          | 393, 409, 410                                                                                                                 | Marduk                  | 25, 444                                                                                                                                                          |
| Ḥašamili           | 157, 214, 235, 265, 300, 378                                                                                                  | Melku                   | 158                                                                                                                                                              |
| Ḥašgala            | 158                                                                                                                           | Mezzulla                | 210, 235, 325, 332, 393                                                                                                                                          |
| Ḥataḡga            | 214                                                                                                                           | Mother-goddess          | 301, 327, 351, 359                                                                                                                                               |
| Ḥepat              | 96, 120, 184-185, 195-198, 225, 329-332, 368, 374, 377, 387 n. 991                                                            | Muwanuš                 | 206                                                                                                                                                              |
| Ḥešta              | 234, 261, 269                                                                                                                 | Muwattalli              | 206                                                                                                                                                              |
| Ḥulla              | 157, 324, 328, 332                                                                                                            | Nerak                   | 351, 363                                                                                                                                                         |
| Ḥuriyanzipa        | 290                                                                                                                           | New God                 | 221, 355                                                                                                                                                         |
| Ḥuwaššanna         | 280, 300-304, 306, 310-311, 351, 363-364                                                                                      | Ningal                  | 351, 363-364                                                                                                                                                     |
| Iarri              | 220                                                                                                                           | Nisaba                  | 162, 259                                                                                                                                                         |
| Inar               | 158, 164, 165                                                                                                                 | Papaya                  | 235-236                                                                                                                                                          |
| Inara              | 236, 385, 397, 400, 403, 408-411, 434                                                                                         | Parga                   | 327, 408, 410                                                                                                                                                    |
| Išelku             | 220, 356                                                                                                                      | Pentaruḡši              | 158, 220-221, 355-357                                                                                                                                            |
| Išḡara             | 31, 158, 176, 186, 205-207, 282 +n. 768, 387-388                                                                              | Pirwa                   | 182                                                                                                                                                              |
| Išḡara of Arušna   | 282, 311                                                                                                                      | Šalawani of the gate    | 236, 363                                                                                                                                                         |
| Ištar              | 162, 225, 282-284, 325, 329, 372, 410, 417                                                                                    | Šalupiya                | 190                                                                                                                                                              |
| Ištar of Nineveh   | 282-284, 311                                                                                                                  | Šarrumma                | 225                                                                                                                                                              |
|                    |                                                                                                                               | Šepitta                 | 159, 164                                                                                                                                                         |
|                    |                                                                                                                               | Šiunaš                  | 355                                                                                                                                                              |
|                    |                                                                                                                               | Šiḡatta                 | 235                                                                                                                                                              |
|                    |                                                                                                                               | Šiyana                  | 143                                                                                                                                                              |
|                    |                                                                                                                               | Šulinkate               | 235, 349-350, 363-364                                                                                                                                            |
|                    |                                                                                                                               | Seven Gods              | 218 +n. 569                                                                                                                                                      |
|                    |                                                                                                                               | Storm-god               | 12, 13, 19, 25, 120, 144, 152, 156, 166, 175, 189, 192, 214, 218, 235-236, 240, 244, 249, 252, 253-254, 268, 287-288, 299, 328, 331-332, 349, 363, 393, 410, 414 |

- Storm-god of Arinna 190  
 Storm-god of Aššur 220-222, 355-357  
 Storm-god of Halap 96, 145, 209, 213-214  
 Storm-god of Hatti 165, 201-202, 293-294, 311  
 Storm-god of Hayaša 221, 237, 356  
 Storm-god of Heaven 22, 24, 165,  
 192, 215, 235-236, 248, 254-255, 264, 297-298  
 Storm-god of Kaštama 235, 347-348  
 Storm-god of Lightning 371, 427  
 Storm-god of Liḫzina 24, 172  
 Storm-god of luxuriant growth 221  
 Storm-god of Nerik 27-28, 180, 189, 198,  
 221, 225-226, 231, 235-236, 252,  
 254-256, 276, 363, 373, 410, 433  
 Storm-god of Tarmaliya 221  
 Storm-god of the Meadow 190  
 Storm-god of the Army 25  
 Storm-god of the Thunderstorm 221, 355  
 Storm-god of the town Anzipa 362  
 Storm-god of Zaḫaluqqa 183, 188,  
 199-200, 215, 249, 270, 297,  
 Storm-god of Zippalanda 194, 210, 231,  
 235, 248, 265-266, 324, 369, 393, 410  
 Storm-god Piḫaimi 221, 356  
 Storm-gods 166, 172  
 Sun-god 190, 236, 253, 371, 375, 393, 425-427  
 Sun-goddess 235, 332  
 Sun-goddess of Arinna 22, 24, 28,  
 117, 165, 166 n. 373, 190, 210, 211 n. 542,  
 266, 363, 369, 371, 373, 383, 410, 445, 446  
 Sun-goddess of the Earth 26, 27, 181,  
 210, 248  
 Tašamma 235  
 Tašinmezza 235  
 Tašmi/ešu 159, 164, 214  
 Tatta 159  
 Taz/zuwaš/ši 159, 164, 236, 253, 276, 365  
 Telipinu 114, 147, 159, 164-165, 169,  
 199, 200, 203, 205, 211, 215, 236, 242,  
 297-298, 316, 322, 325, 332, 362, 379,  
 410, 412, 431  
 Teššub 96, 120, 164, 194, 225, 332, 374  
 Tetešhapi 159, 165, 187-188, 191, 199,  
 385, 393, 401-405, 410, 411, 413-414,  
 429-430, 431-434, 446  
 Teyapanti 197  
 Titiutti 159, 338-339 + n. 870  
 Titiwatti 159, 313, 317, 319-320,  
 327-328, 331-333, 338-340, 367  
 Tuḫašail 151 n. 354  
 Tundurmiša 410-411  
 Tutelary Deity 119, 152, 155, 214,  
 235, 238, 265, 408, 410, 417 n. 1085  
 Tutelary Deity of Hatti 294, 310  
 Tutelary Deity of Karaḫna 21-22,  
 23, 128 n. 295, 166  
 Tutelary Deity of the forest 22, 166  
 Uuruzimu 254  
 Uattaruāš 160, 164  
 Wurunkate 411  
 Yarri 160, 356  
 Zaḫaluqqa 160  
 Zaḫpuna 160  
 Zaliyanu 189, 235, 252, 260,  
 262, 268, 276, 297, 311, 347,  
 348-349, 363, 365, 446  
 Zašḫapuna 189, 208, 235, 236, 252,  
 276, 365  
 Zentuḫi (s. Zintuḫi) 313, 326 + n. 852  
 Zilipuri 160, 164, 325, 332, 364  
 Zilipuriya 235-236  
 Ziliwari 351, 363  
 Zintuḫi 160, 164, 331-332  
 Ziparwa 291  
 Zithariya 362-363, 390-391 + n. 1007,  
 397, 400, 408, 410 + n. 1059, 414,  
 417, 428  
 Zulumma 160, 313, 327  
 Zuwaši 160  
 DUMU dU 18  
 IMIN.IMIN.BI 144, 163,  
 191, 244, 321, 378  
 IŠKUR 160, 165-166, 235, 302, 349  
 IŠKUR Manuziia 161  
 IŠKUR ŠAME 161  
 IŠKUR URU Zaḫaluka 161  
 LAMMA 66, 119, 161-162,  
 165-168, 215, 229, 235, 343, 408, 410  
 LAMMA KUŠ guršaš 162, 237  
 LAMMA URU Hatti 21, 162, 168  
 LAMMA GIŠ TIR 162

- MAḪ 313, 327, 410  
 MUNUS.LUGAL URU Katapa 235  
 U 164-166, 235, 270  
 U URU Halpa 162  
 U URU Kaštama 162  
 U URU Manuzi 162  
 U URU Nerik 162, 234  
 U URU Taparišija 163  
 PERSONAL NAMES  
 Ammiḫatna 168, 176-177, 186  
 Angulli 178  
 Anitta 2 n. 2  
 Anniniyami 237-238  
 Anuwanza 178, 416 + n. 1086  
 Arma-piya 169, 220, 355, 357  
 Armaziti 360  
 Arnuwanda 8, 113, 148, 225, 381, 413-416  
 Aršakiti 175  
 Ašmunikal 8, 113, 115, 148, 381, 415-416  
 Baza 220-221, 355, 357  
 Danuḫepa 28, 336, 363, 382-383  
 Duddu 169  
 Duddu(wa)lli 169, 220-221, 355  
 Dudduwalli 220-221, 356-357  
 Essarḫaddon 36  
 GAL-dU 36, 129  
 Gallili 168, 215  
 Ilimabi 168 n. 391, 175  
 Ḫalpa-LÚ-iš 168  
 Ḫalpaziti 377  
 Ḫantili 205  
 Ḫarwa-ziti 168, 221, 356  
 Ḫattušili I 2 n. 2, 128 n. 296, 374  
 Ḫattušili III 2, 21, 28, 30, 102, 115, 120,  
 133, 170, 190, 207, 216, 225, 282, 298, 301,  
 307, 372-374, 382-383, 417  
 Ḫešni 168-169  
 Ḫudrala 168, 221, 356 n. 908  
 Ḫullu 168, 221, 356  
 Ḫurmawanatti 216  
 Ḫutarli 168, 210  
 Ḫuzzia 255  
 Kantuzzili 24, 142, 374-375, 389  
 Kaška 8, 10, 148, 170 n. 403, 406  
 Kella 236, 252, 262  
 Kurunta 114-115, 133, 204, 207-208, 282, 444  
 U URU Zaḫaluka 163  
 UD 235-236, 410  
 UTU 162, 235, 325, 408  
 UTU URU Arina 163  
 ZABABA 25, 151, 155, 163,  
 191, 200, 209, 214-215, 235, 244,  
 249-250, 259, 269, 297, 300, 342,  
 347, 351, 363, 410, 411  
 Lupakki 168, 189, 215, 376  
 Marašanda 168, 220-221, 355-357  
 Mati 177  
 Miḫamaru 360  
 Mušili II 114-115, 122, 125, 139,  
 177, 201, 301, 307, 336, 370, 381-384  
 Muttanani 169, 221, 356  
 Muwatalli 28, 120-121, 189, 205,  
 297, 301, 336, 370-371, 382, 427, 437  
 Nikalmati 374, 381  
 NIG.BA-dU 169, 175, 176 n. 432  
 NU.[GIŠKIRI] 169  
 Nunzidi 169  
 Palla 178  
 Pallanna 169, 221  
 Pallatati 169, 221  
 Pentipšarri 169, 216  
 Piḫauwiya 221, 356-357  
 Piḫaziti 236  
 Puduḫepa 28, 120, 129, 169, 216, 225,  
 282, 332, 336, 368, 372-373, 382-383  
 dSIN-SUM 169  
 Šarri-kušuḫ 377  
 Šunaššura 205  
 Šuppiluliuma I 205, 207, 223, 225,  
 233, 301, 336, 373, 375, 381, 383  
 Šuppiluliuma II 301, 373  
 Taḫpurili 236-237 + n. 636, 252  
 Talmi-šarruma 376  
 Talzu 205-206  
 Tarḫunta-piya 169, 221, 356-357  
 Tatta 257  
 Tattiya 169, 220  
 Tawananna 28, 115, 363, 381, 443  
 Telipinu 169, 205, 223, 225,  
 228, 375-377 + n. 954, 379, 389  
 Tiwata-ziti 169, 215

- Tudhaliya 27, 103, 129-130, 177, 205,  
308, 381, 413, 415-417  
Tudhaliya I 374  
Tudhaliya IV 2, 27-28, 36, 103, 115, 117, 119,  
133, 170, 190, 203-204, 207, 215, 225-226, 233,  
276, 277, 282, 296-297, 301, 359,  
373, 383, 416-417, 428, 433-434  
Tulpi 177  
<sup>d</sup>U-ta-SUM 169  
Ukkura 36, 129  
Ulippi 169, 175, 176 n. 432  
Urhiteššub 382
- <sup>md</sup>UTU-LÚ 169  
Walkui 169  
Walwaziti 120, 236  
Wanni 169, 220-201, 236-237, 356  
Warwašazi 169  
Wazzi 169  
Zananza 377  
Zuliya 131, 410, 445 n. 1168  
Zulkiya 237-238  
Zullanni 236-237  
Zuwa 169  
Zū-Ba'ala 208

## GEOGRAPHICAL NAMES

- Alalah 96  
Aleppo (see Ḥalab) 96, 120, 169, 376-377  
Ankuwa 172, 211, 344  
Anunuwa 394, 401, 404-405, 429  
Anzipa 362  
Arinna 3, 134, 149-150, 152, 170, 172, 199,  
204, 212, 216, 229-232, 246, 237, 269-270  
274, 332, 340, 382, 404, 406, 438  
Aripša 406  
Aripuš 404  
Arušna 279-282, 311  
Aštata 170, 172, 223-224, 227, 444  
Atalḥaziya 147, 170, 200  
Boğazköy 30, 105, 265  
Carchemiš 208, 224, 227, 377  
Cilicia 172, 288  
Dawiniya 187, 199, 400, 402, 404-405, 429, 432  
Duḥdušna 288  
Dunna 142, 190  
Emar 96, 207-208, 217, 224, 388, 408  
Ḥakmiš 28, 170, 172, 188, 194, 199, 225,  
232-234, 266, 276, 372, 434  
Ḥakpiš 28, 372-373  
Ḥalab/p(a) 2, 96, 120, 223-224, 227, 377, 444  
Ḥanḥana 172, 203, 211, 379  
Ḥaranašši 395, 404, 406  
Ḥaršalaša 170  
Ḥarziuna 142  
Ḥašinuwa 170  
Ḥašḥatatta 230  
Ḥattuša 2, 3, 9, 11, 35, 37, 72-80, 96, 99, 102,  
107-108, 115, 117-118, 120, 122, 139, 147-148, 152,  
155, 167, 170, 172, 199, 204,  
207-208, 224, 226-228, 232,  
253, 281, 336, 339, 341,  
352, 363, 372, 376, 380, 389,  
395, 397-399, 402, 404-408,  
411, 416, 436-439, 442  
notes. 39, 296, 386, 388, 705,  
768, 874, 1068, 1142  
Ḥayaša 220, 237  
Ḥiliqqa 288  
Ḥupišna 301, 311, 404, 406  
Ḥurla 170  
Ḥuršama 350-351  
Iptalaim 170  
Ištami 171, 172  
Ištuwa 171, 172  
Išuwa 142, 190, 287-289, 311  
Kaneš 278, 408  
Karaḥna 8, 21-24, 127, 162,  
165-166, 171, 203, 230,  
234 n. 624, 232, 363, 366  
Karikuriška 251  
Kartapaḥa 143, 171-172,  
230, 232, 270  
Karupaḥa 143  
Kašaya 259  
Kašḥa 147, 171, 199, 203,  
205, 211, 379  
Kaštama 167, 171-172, 212,  
232, 235-236, 245, 252-253,  
260, 262, 265, 276, 345-350,  
363, 379, 426-428

- Kaštu[wara 325  
Katapa 143, 171-172, 232,  
344-345, 404, 406  
Katašara 230, 232  
Kiliššara 171  
Kizmara. 290  
Kizzuwatna 120, 122, 168, 168-173, 176-177,  
205-208, 225, 227, 308, 311, 374, 376, 388, 444  
Kummanni 177 + n. 436  
Kuršamaša 171  
Kuṣaklı 169 n. 395, 226  
Kuwarpiša 287-288  
Lamanḥila 404, 406  
Lapana 25-26, 171, 222  
Lawazantiya 169, 171, 177 n. 436, 216, 373  
Liḥšina 296  
Maliyaša 171  
Mammananta 190  
Mari 14, 96  
Mašat 226-228  
Mišturaḥa 230, 251  
Mount Daḥa 231, 266, 369  
Mount Šakuriya 147, 200  
Mount Takura 172  
Mount Ziwana 298  
Nagidos 288  
Naḥita 288  
Nerik 3, 28, 134, 167, 170-172, 179-180,  
182, 187, 194-195, 204, 209, 215, 225, 227, 230-232  
234, 248-253, 256, 261, 266, 269, 274, 276, 297,  
311, 348, 350, 363, 372-373, 423-424, 428,  
433-434, 436-438, 442  
Ninašša 395, 404, 406  
Nirḥanta 404  
Ortaköy 265  
Parminaša 171  
Parnašša 361, 363, 366  
Paršananhila 171-172  
Pirwaššuwa 171  
Šalunataši 171  
Šaluwantiya 190  
Šamuḥa 122, 171, 177, 228, 307-308, 310, 436-437  
Šanahḥuwita 344  
Šapagurwanta 171  
Šapinuwa 265
- Šarwalaši 171  
Tabbaruta 189  
Ta[ḥa/la]ya 404  
Taḥišama 230, 232  
Taḥurpa 172, 383, 404, 406  
Tanipiya 208, 253, 365  
Taparišiya 167, 171  
Taparuta 171  
Tappriešši 190  
Tarammeka 25, 171, 191,  
222, 363  
Tarḥuntašša 115, 133, 177  
n. 436, 203, 204, 208, 282,  
Tarmaliya 171  
Taštariša 346, 379, 412, 423  
Tawiniya 171, 255-257  
+n. 705, 402-408  
Tiliura 171-172, 232  
Tipuwa 404, 406 +n. 1046  
Tiura 25-26  
Ugarit 96  
Urešta 188, 194, 199, 232-233  
Ušša 129  
Utruna 189, 298  
Wargatauwi 256, 257  
+ n. 705, 404  
Watarwa 171  
Watniya 171  
Zaḥ(h)aluqqa 167, 171, 350  
Zalara 325  
Zalpa 128 n. 296,  
232 +n. 613, 257, 276  
Ziggašta 227  
Zippalanda 3, 8, 26-27, 32,  
134, 140, 149, 152-154,  
171-172, 179-182, 184,  
192-194, 199, 204, 212, 227,  
230-232, 246, 263-264, 266,  
269, 270, 274, 310, 336, 339,  
343-344, 353, 358, 363, 404,  
406, 436-438, 446  
notes 1, 7, 71, 245, 364, 605,  
657, 727, 748, 865, 887  
Ziḥhara 391  
Zuppara 220, 232, 262, 277

## GENERAL INDEX

- administration 5, 11, 23, 33-34, 114-115, 129, 133, 203, 211, 226, 231, 309-310, 342, 366, 380, 436-437, 442, 444  
 administrative 7, 13, 35, 112, 116, 129-131, 133, 140, 226-227, 233, 310, 435, 443-444  
 anger / angry (deity) 71, 105, 129, 175, 281, 282-285, 288, 290, 292, 437  
 anointment 226, 444  
 appointment 27, 205, 222, 224, 227, 372-373, 375, 376-377, 436, 444  
 author (of rituals) 142, 173, 177  
 authority 4, 203, 285, 377, 380  
 banish(ment) 115, 336, 381-383  
 calendar 3-4, 20, 119  
 capital penalty 76, 132  
 catalog tablets 140, 142, 168, 170, 173, 177  
 central government 212, 220-222  
 clothes 19, 70, 79, 80, 94, 123, 136, 138, 156, 184, 203, 206, 219, 263, 269, 276, 299, 365, 378, 394, 402  
 consecration 192, 196, 238-239, 247, 256-257, 264, 288  
 corruption 91, 128, 132  
 court 11, 17, 26, 33, 122, 215, 223, 275, 277, 281, 284, 308, 366, 375, 381-383  
 cult 3, 310, 331, 342-343, 352, 366, 380, 399  
   official cult 313, 332, 335, 412  
 cult center(s) 2-3, 8-9, 21, 24, 115-116, 119, 134, 140, 148, 152-153, 154, 156, 170, 183, 190, 202, 204, 208, 222, 274-276, 336, 343-344, 360, 363, 366, 378, 405-407, 438-440, 442  
 cult implements / utensils 190-191, 211, 442  
 cult inventory 6, 20-21, 24-25, 116, 119, 140, 142, 155-156, 170, 217, 220, 227, 231-232, 234, 261, 335-336, 355, 357, 358-360, 363-364, 366, 368, 442  
 cult of the royal family 417  
 cult personnel 6, 8, 9-10, 11, 14, 18, 24-25, 27, 29, 121, 140, 148, 186, 190, 192, 198, 203, 208, 213, 215, 244-245, 267, 279, 300, 316, 340, 353-356, 359, 386, 398, 435, 437  
 cultic functionary 1, 5-6, 12, 17, 31, 97, 152-155, 177-178, 193, 200, 203, 206, 211-213, 227, 231-233, 238, 244, 247, 248, 251, 263-264, 266, 270-271, 301, 310, 316, 324-326, 340, 343-345, 386-387, 390, 402, 411, 426-427, 442  
 cult provisions 177, 436  
 cult regulations 207-208, 297  
 cult reorganization 2  
 cultic status 153, 367, 390-391  
 dance/dancer 3, 6, 319-320, 351, 355, 392-393, 395, 397, 402, 413, 428-433  
 decree 24, 205-206, 208, 222-223, 225, 228, 365, 376, 436, 445  
 deity's clothes 380, 413, 423-424, 426, 428, 432-434, 445  
 desecration 177, 224, 290, 293, 309  
 distribute 11, 73, 97-99, 190, 206, 483  
 elders 12, 218, 220, 269, 353  
 exorcist 22, 165, 179, 180, 202  
 extispicy 281, 295  
 festival of conciliation 19, 20, 184  
 festival of the fall 118-119, 122, 155, 183, 215, 261, 270-271, 302, 313, 355-356, 358-359  
 festival of the lot 72, 97, 121, 156, 218-219  
 festival of the month 72, 118, 180, 182, 198-199, 227, 290, 293  
 festival of the old men 72, 96, 118, 121, 155  
 festival of the rhyton 72, 118, 121  
 festival of the sacred SANGA-priest 72, 111, 118  
 festival of the spring 3, 72, 117-120, 122, 152, 183, 188-189, 193-194, 199, 215, 231-233, 261, 271, 313, 343, 355-357, 360

- festival of the stag 72, 96, 118  
 festival of the thunder 35, 72, 118-119  
 festival of the year 35, 72, 118, 302  
 festivals of the AMA.DINGIR 72, 118, 155  
   (*for names of festivals in Hittite see under Hittite words*)  
 guard 4-5, 11-12, 75, 78-79, 102, 103, 107, 109, 111-113, 123, 126, 137, 202-203, 209, 289, 308, 437-438, 442  
 Hattian 2, 31, 124, 141, 164-166, 170, 172, 177, 180, 192, 198, 229-230, 232-233, 235-238, 251, 266, 269, 274, 276-278, 291, 311, 320, 322, 325, 332-333, 363-364, 368, 380, 389, 391, 402, 411, 413, 416, 439, 441  
 Hattic 31, 140, 184, 200, 229, 237, 247-250, 254, 261, 266, 274, 276, 309, 317, 319-320, 322, 327, 332, 344, 347, 349-350, 352, 354, 361, 384, 386, 393, 401, 405, 410-412, 427, 430-431, 457  
 hearth 80, 150-151, 187, 193, 205, 241-244, 255, 259-260, 265, 268, 272-273, 328, 338, 340, 399, 401, 492  
 hereditary priesthood 4, 216, 333, 436  
 Hurrian 2, 30, 120, 122, 124, 140-141, 164-165, 168-170, 177, 184, 196, 198, 201, 238, 265, 283, 311-312, 330, 332, 350, 376, 381, 387, 389  
 incubation 1, 96, 148, 182, 201-202, 370  
 installation 4, 25, 156, 217, 219, 222-223, 225-226, 377, 434, 444  
 instruction(s) 6-8, 11, 18, 33-36, 95, 103, 107, 109, 122, 129, 130-133, 135-139, 176-177, 179-180, 183, 198, 202-203, 222, 226-227, 229, 250, 395, 437-438  
 kingship 8, 17, 129, 226, 253-254, 269, 274, 276, 371-373, 408, 423, 439  
 law 16-17, 34, 92, 98-99, 102, 107, 129, 132, 134, 140, 183, 183, 203-204, 229  
 legal 6, 17, 33, 35-36, 101-102, 107, 129, 132, 134, 204, 210, 223, 377  
 libation 73, 81, 114, 136, 192, 239, 242, 244, 256-257, 269, 272, 331, 390, 398, 401, 439, 441  
 lot(s) 72, 97, 118, 121, 155-156, 208, 217-220, 224-225, 236, 252, 285, 362, 365, 444  
 Luwian 2, 140, 164, 168-170, 172, 201, 237-238, 301-302, 306, 311, 351, 364  
 magic(al) 3, 6, 254, 302, 331, 361, 365-366, 443  
 Man of the Storm-god 142, 193, 213, 231, 234, 240, 244, 248-250, 252, 256, 258, 263-270, 277, 300, 354, 369, 426  
 negligence 12, 79, 95, 98, 182, 285, 288-289, 290-292, 293, 309, 442  
 oath 7, 33-36, 73, 97-98, 106, 124, 129-134, 137, 139, 370  
 obligation(s) 4, 7-8, 34, 36, 93, 97, 110, 114, 130, 133-134, 136, 148, 177, 181-182, 208, 228, 271, 291, 308, 376, 435, 445  
 offerant 176, 178, 301-306, 309  
 oracle 2, 35, 82, 96, 131, 148, 182, 185-186, 202-203, 207, 211, 223-224, 229, 237, 275, 279-281, 282, 283-285, 289-292, 295, 298, 308, 310-311, 370, 438, 454, 468  
 penalty 74, 76, 95, 132, 291  
 prayer 2, 4, 6, 8-10, 28, 113-115, 117, 119, 125, 139-140, 148, 200, 225, 229, 231, 255, 335-336, 344, 363, 370, 375, 381-383, 427, 445  
 precinct 102-103, 109, 111, 113, 127, 203  
 prince 27-28, 103, 142, 166, 177-179, 186-187, 191-193, 195, 205, 212, 225, 230, 232, 235, 244-246, 250-252, 257-258, 260-265, 276, 300, 308, 320, 322, 331, 335-336, 345-350, 352, 369, 373-374, 376-380, 389, 393, 413-416, 423, 426-428, 432-434, 440, 444  
 princes 5, 142, 149, 192, 238, 246, 274, 339, 341-342, 369, 373-374, 381, 444  
 princess(es) 28, 142, 177-178, 238, 246, 308, 336, 381, 384, 389, 415  
 purification 8, 18, 20, 94, 108, 121, 135, 156, 184-187, 193, 246, 266, 296, 365, 443  
 pure 70, 94, 105, 109, 113-114,

122, 127, 136, 148, 184-186, 194,  
198, 199, 267, 367, 426, 443, 445,  
481-482, 484  
purifier 22, 26, 215, 245, 269,  
303, 328, 340  
purity 4, 20, 94, 109, 116,  
123-124, 127, 130, 134-135, 137, 176  
182-184, 284, 309-310, 438, 442, 445  
recite / reciter 151, 196, 200, 201, 205,  
247-254, 256-257, 263, 266, 275-276,  
303, 326, 339, 341, 439  
reverence / reverent 13-14, 80, 96,  
117, 124-125, 136, 282, 478  
sacred 5, 9-12, 14, 20, 70, 72, 79,  
98, 103-104, 111, 116, 118, 121, 142,  
145-146, 148-152, 155, 167, 176,  
186-188, 191, 194, 201-203, 213-214,  
261, 274, 276, 290-292, 306, 319-320,  
340-343, 370, 397, 411, 425,  
429-430, 439, 443, 445, 474,  
482, 484  
sacrilege 123, 175, 283-284, 295-296  
seer 180, 194  
sin 20, 78-85, 105-107, 117, 124-125,  
132, 134, 182, 223, 237, 275, 283-285,  
288, 290, 292, 365, 375  
state cult 2, 21, 119, 165, 167, 203, 211,  
301-302, 331, 337, 385, 395  
status 5-8, 15, 17, 21, 30, 104,  
129, 134, 143, 148, 153, 164-165, 189,  
203, 220, 223, 263-264, 270, 275, 277,  
279, 302, 308, 331-333, 335, 344, 366,  
368, 373, 386, 390, 391, 394-395, 415,  
425, 435, 438-439, 445  
Tabarna 227, 253, 255, 266,  
317, 369, 373, 380-381, 393, 412, 415  
Labarna 79, 253-254, 369, 431, 476  
Tawananna 28, 115, 255, 336, 363,  
380-383, 393, 412, 431, 443  
tax 204-205, 208, 435  
tribute(s) 9-11, 115, 128, 206, 373  
treaty / treaties 21, 33-34, 36, 97, 114,  
133, 166, 204, 205, 207, 282, 376  
unclean 81, 105, 123-125, 127,  
284, 480, 482  
utensils 10, 13, 36, 75-76, 80, 110,  
111, 113, 116, 128-129, 134, 189,  
210, 281, 284-285, 308-309, 496

wash 19, 26-27, 71, 80-81, 94,  
109, 123, 127, 136-138, 154,  
183-185, 187-189, 193, 196-197, 218,  
245, 263, 271-272, 295-296, 299,  
315-316, 329, 333, 347, 361,  
365, 394, 423, 430, 488  
witchcraft 381

#### Hittite words written Sumerographically

DÀ.RA.MAŠ 118  
EN SISKUR 176, 178, 302, 304-305  
EZEN, AN.TAḤ.SUM 115,  
122, 190, 229, 260, 266, 273, 300-301,  
312, 335-336, 341-342, 378, 384,  
390, 408, 412-414, 416  
EZEN, KILAM 118, 146, 148,  
153, 166-167, 172, 191-192, 199,  
211-212, 216, 229-231, 263, 266,  
269, 272, 302, 312-313, 318, 324-325,  
335-341, 378, 384-385, 396, 401-402,  
406, 446  
LÚ GIDIM 23, 293-294  
LÚ HAL 5, 173, 180, 208  
KA.GAG 150, 155, 209, 270-272, 359  
MUNUS KAR.KID 317-320, 322-324,  
327, 333, 338-340, 352, 367, 398  
LÚ SANGA AR-KU-TIM  
145-146, 213  
LÚ SANGA GAL 111, 142-144, 192  
GAL LÚ<sup>MES</sup> SANGA 142  
LÚ SANGA GIBIL 142, 154, 156,  
181, 217, 233, 262  
LÚ SANGA KUR.KUR 9, 142, 146-148  
LÚ SANGA LIBIR.RA 154, 156, 181  
LÚ SANGA ŠU.GI 96, 154-156, 162,  
167, 209  
LÚ SANGA TUR.TUR 55,  
111, 142, 145, 493  
SANGA-UT-TIM 28, 374  
LÚ / MUNUS ŠU.GI 5, 12, 43, 96, 154,  
173, 266, 291, 387, 495  
DUG ZA.HUM 195-196  
DUG GIR.GÁN 241

#### Akkadograms in Hittite

A(Y)YALU = A-YA-LI 43, 96, 118, 496  
BE-EL SISKUR 301, 302, 304  
BIBRU 13, 329  
ENTU(M) 387-389  
KI-LI-LU 18  
MAMETI 130  
NIŠ DINGIR<sup>LIM</sup> 131  
TUTITTUM 327  
Ú-BA-RUM 47, 97, 496

#### Hittite words

alhuitra- 304, 310  
aniyatt- 380, 394, 423, 428-429, 432-433  
arkamman- 206  
arzana 146, 214, 269, 322,  
348-349, 353, 397, 407, 409, 426-427  
adupli- 394, 424-425  
galgalturi 273, 329-330, 402  
ḡarḡatar 72, 97, 118, 121, 470  
ḡalentuwa- 211, 267, 271, 337, 407, 429  
ḡaliyattalla- 78-79, 102-103, 111-112  
ḡalputili- 258, 379  
ḡamilena- 26-27, 152, 154, 193,  
212-213, 243, 246-247, 263-265,  
267, 269, 277-278, 353  
ḡapiya- 355, 391-394, 396-397,  
402, 403, 405, 407, 413, 429, 431  
ḡarneššari 150-151, 187, 272-273  
ḡaššumaš 280, 310-311, 322, 349, 378  
ḡazgara- 201, 212, 219, 312-313,  
327, 345, 347, 350-351, 361  
ḡazziwitašši- 22, 24, 441  
ḡešta- 148, 150-151, 187, 261, 270-273, 276  
ḡilammatta- 21-24, 165-166, 277, 441  
ḡiyara- 72, 96, 118-120, 122  
(ḡ)išuwa 72, 118, 120, 122, 200-201  
ḡuḡupal 98  
ḡuluganni- 385, 394  
ḡuppar 194, 218, 249, 263  
ḡurupi- 344-346, 364  
ḡuwaššannalla- 310  
ḡuwašši- / (ḡuwašši) 24, 183, 189,  
198, 205, 221, 237, 246, 328, 339,  
344, 355-356, 357-358  
išḡiul- 7, 34-36, 85, 106-109, 124,  
129-131, 133, 139, 179, 194, 227,  
376, 436-437, 442, 445, 460, 473  
išḡaruḡ- 191-192, 242-243, 246-247,  
265  
išḡantuzzešar / išḡantuzziaššar  
239, 242-243  
kattaluzzi- 98, 127  
katrali- 5, 122, 175, 178, 388-389  
kita- 151, 247, 326-328, 339, 342,  
343-344  
kumra- 30, 32, 278  
kurša- 195-196, 229, 231, 259, 266,  
269-270, 344, 391, 396, 400,  
407, 410, 427-429, 432  
kurutaḡant- 26, 153-154, 428, 446  
lela- 20, 299  
lingai- 130  
linkiya- 97  
maršašttari- 123  
naḡḡant- 124-125  
nuntarriyašḡa 118, 122, 148,  
151, 230, 242, 248, 264, 267, 312-313,  
378-379, 383-385, 395, 406,  
413-414,  
pangauwaš ḡaššanaš 16-17  
parašna- 403  
pul- 217, 225, 463, 482  
purapši- 177  
purulliya- 115, 287, 402, 411  
pudaḡa- 72, 96, 118, 120, 122, 482  
šaḡḡan 208, 302  
šaknuwant 123, 482  
šalliš šankunniš 143  
šankunni- / šakkunni- 29-30, 141,  
178, 277, 333, 369, 372, 439  
šankunniyant 30

*šankunniyatar* 30  
*šaparra-* 339  
*šašanna-* 292  
*šatlašša-* 118, 121, 483  
*šipahi-* 346, 349, 427  
*šipant-* 195, 238-239  
*šiu-* / *šiuni-* 30, 407, 433  
*šiunaš aniyatta* 394, 423, 428, 432, 434  
*šiwanzanna-* / *šiwanzannali* 12-13, 29-30, 187, 214, 269, 277, 310, 351-355, 364, 368-369, 397-398, 401, 429, 440-441  
*šuppi-* / *šuppaēš* 142, 145, 148, 151, 153, 154, 162, 201, 245, 484  
*šu-up-pi-ša-ra-aš* 318  
*taḥakappi* 350-351  
*daḥiya-* 72, 118, 121, 155, 295  
*tapiššana-* / *tapišana-* 149, 191, 242-245, 260, 268-269, 347, 427  
*taršanzipa-* 430  
*tazzelli-* 26-27, 32, 149, 152, 154, 187, 192, 212-214, 264, 267, 269, 277-278, 340  
*tuḥḥueššar* 193, 272, 273  
*tuḥukanti-* 393, 399, 413-415  
*upati-* 72, 118, 121, 155, 487  
*uṛšuli-* 218  
*uṛštul-* / *uṛštai-* 105, 123, 134, 489  
*witaššiya-* 301-302  
*zalḥai-* 245, 315  
*zankilatar* 182  
*zau-* 149, 191-192  
*zintuḥi-* 146, 190, 201, 214, 229, 312, 326, 384, 397, 401-402, 412-413, 429-431

# Akkadian words

*ēntum* 387-389  
*gullubu* 94  
*kukubuli* 301, 379  
*pašišu* 31  
*šangû* 6, 29  
*ummiānutim* / *ummiānu* 14  
*ummu ilim* 30